

Ghidul utilizatorului



9354653

Ediția 3

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, firma NOKIA CORPORATION declarăm pe proprie răspundere că produsul NHL-4 este în conformitate cu prevederile următoarei directive a consiliului: 1999/5/EC. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina de Internet http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright © 2003 Nokia. Toate drepturile rezervate.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material fără permisiunea prealabilă a firmei Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on și Pop-Port sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Nokia Corporation. Alte nume de produse și de firme menționate aici pot fi nume comerciale sau mărci comerciale aparținând proprietarilor respectivi.

Nokia tune este o marcă de sunet a corporației Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Ca atare, Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document fără notificare prealabilă.

În nici un caz Nokia nu va fi răspunzătoare pentru nici un fel de pierderi de informații sau de venituri sau pentru nici un fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Conținutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, nici un fel de garanții, explicate sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. Nokia își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând fără notificare prealabilă.

Este posibil ca nu toate produsele să fie disponibile în zona dumneavoastră. Vă rugăm să consultați pentru aceasta cel mai apropiat dealer Nokia. Vă rugăm să aruncați acumulatorile la deșeurі, conform dispozițiilor în vigoare.

Nokia Corporation,
Nokia Mobile Phones
P.O.Box 100
00045 Nokia Group Finland

Cuprins

PENTRU SIGURANȚA DVS.	11
Informații generale	14
Coduri de acces	14
Prezentarea funcțiilor telefonului.....	16
Serviciul de transmitere mesaje multimedia (MMS)	16
Sunet polifonic (MIDI).....	16
General Packet Radio Service (GPRS)	17
Difuzorul.....	18
Aplicații MIDP JavaTM.....	18
Radio stereo	18
Serviciul de setări prin mesaj radio (OTA)	18
Memoria partajată	19
1. Telefonul Dvs.	20
Taste și conectori.....	20
Modul de așteptare.....	21
Protector de ecran	22
Imaginea de fundal.....	23
Alte indicatoare importante în modul de așteptare	23
Setul cu căști	25
2. Pregătirea pentru utilizare.....	27
Instalarea cartelei SIM și a acumulatorului.....	27
Încărcarea acumulatorului.....	30
Pornirea și oprirea telefonului	31



Blocarea tastaturii (Protecția tastaturii).....	32
Schimbarea capacelor.....	33
3. Funcții de apel.....	35
Efectuarea unui apel.....	35
Apelarea rapidă a unui număr de telefon.....	36
Efectuarea unui apel în conferință.....	36
Preluarea sau respingerea unui apel.....	37
Apel în așteptare.....	38
Opțiuni în timpul unei convorbiri.....	38
Difuzorul.....	39
4. Scrierea textului	40
Activarea sau dezactivarea modului de introducere a textului cu funcția de predicție.....	40
Utilizarea metodei de scriere a textului cu funcția de predicție.....	41
Scrierea cuvintelor compuse.....	42
Utilizarea metodei tradiționale de introducere a textului.....	42
Indicații pentru scrierea textului.....	43
5. Agenda telefonică (Nume).....	45
Selectarea setărilor agendei telefonice.....	45
Memorarea numelor și a numerelor de telefon (Adăugați nume).....	46
Memorarea numerelor multiple și a articolelor de text pentru un nume.....	46
Schimbarea numărului implicit.....	47
Căutarea unui nume în agenda telefonică.....	48
Modificarea unui nume, a unui număr sau a unui articol de text.....	48
Ștergerea numelor și a numerelor.....	49
Copierea agendelor telefonice.....	49
Expedierea și recepționarea unei cărți de vizită.....	50
Apeluri rapide	51



Numere de informații.....	51
Numere de servicii.....	52
Numerele mele.....	52
Grupuri de apelanți.....	52
6. Folosirea meniului.....	54
Accesarea unei funcții de meniu.....	54
Lista funcțiilor de meniu.....	56
7. Funcții de meniu.....	64
Mesaje (Meniu 1).....	64
Mesaje text.....	64
Scrierea și expedierea mesajelor.....	65
Opțiuni pentru expedierea unui mesaj.....	65
Scrierea și expedierea unui mesaj e-mail.....	66
Citirea unui mesaj text sau e-mail și răspunsul la mesaj.....	67
Dosarele pentru intrări și ieșiri.....	68
Șabloane.....	69
Dosarele Arhivă și Dosarele mele.....	69
Mesaje multimedia.....	70
Scrierea și expedierea unui mesaj multimedia.....	71
Citirea unui mesaj multimedia și trimiterea unui răspuns.....	72
Dosarele Curier intrări, Curier ieșiri, Mesaje memorate și Mesaje expediate.....	74
Memoria pentru mesaje multimedia este plină.....	74
Ștergerea mesajelor.....	75
Chat.....	76
Mesaje vocale.....	77
Mesaje informative.....	78
Setări mesaje.....	78
Setări pentru mesaje text și e-mail.....	78



Suprascrierea setărilor	79
Setări pentru mesaje multimedia	80
Setarea mărimii fontului	81
Comenzi pentru servicii	81
Registru apel (Meniu 2)	82
Listele cu ultimele apeluri	82
Contoare pentru costul apelurilor și cronometre pentru durata apelurilor	83
Profiluri (Meniu 3)	84
Setări (Meniu 4)	86
Setările orei și datei	86
Ceas	86
Data	86
Actualizarea automată a datei și orei	86
Setări apel	87
Redirecționare apel	87
Răspuns cu orice tastă	88
Reapelare automată	88
Apelare rapidă	88
Serviciu de apel în așteptare	88
Sumar după apel	89
Expediere identitate apelant	89
Linie pentru efectuarea apelurilor	89
Setări telefon	90
Limba	90
Blocarea automată a tastaturii	90
Afișare info celulă	90
Mesaj de întâmpinare	91
Selecție rețea	91



Confirmați acțiunile serviciului SIM	91
Activarea textului explicativ	91
Sunet de pornire	91
Setări afișaj	92
Imaginea de fundal	92
Scheme de culori	92
Emblema de operator	93
Protector de ecran	93
Luminozitatea afișajului	93
Setările sunetului	94
Setări accesorii	95
Setări siguranță	96
Reveniți la setările din fabrică	97
Ceas alarmă (Meniu 5)	97
Radio (Meniu 6)	99
Căutarea unui post de radio	100
Utilizarea aparatului de radio	101
Galerie (Meniu 7)	102
Organizator (Meniu 8)	104
Agendă	105
Adăugarea unei note în agendă	106
Când telefonul emite semnalul de alarmă pentru o notă	107
De rezolvat	107
Jocuri (Meniu 9)	108
Inițierea unui joc	108
Alte opțiuni disponibile pentru un joc sau un set de jocuri	109
Servicii pentru jocuri	109
Spațiul din memorie disponibil pentru jocuri	110
Setări pentru jocuri	110



Aplicații (Meniu 10).....	110
Lansarea unei aplicații.....	111
Alte opțiuni disponibile pentru o aplicație sau un grup de aplicații.....	111
Descărcarea unei aplicații.....	112
Spațiul din memorie disponibil pentru aplicații.....	113
Funcții suplimentare (Meniu 11).....	113
Calculator.....	113
Efectuarea unei conversii valutare.....	114
Temporizator.....	115
Cronometru.....	115
Cronometrarea și divizarea timpului.....	116
Cronometrarea turelor.....	116
Afișarea și ștergerea timpilor.....	117
Conectivitate (Meniu 12).....	117
Infraroșu.....	117
GPRS.....	118
Conexiune GPRS.....	118
Setări modem GPRS.....	119
Servicii WAP (Meniu 13).....	120
Principalele etape pentru accesarea și utilizarea serviciilor WAP.....	121
Configurarea telefonului pentru un serviciu WAP.....	121
Memorarea setărilor serviciului primite sub forma unui mesaj text.....	121
Introducerea manuală a setărilor serviciului.....	122
Setări când opțiunea Date GSM este selectată ca purtător de date.....	123
Setări când opțiunea GPRS este selectată ca purtător de date.....	124
Conectarea la un serviciu WAP.....	125
Parcurgerea paginilor unui serviciu WAP.....	126
Utilizarea tastelor telefonului în timpul navigării.....	126
Opțiuni în timpul navigării.....	126



Apelare directă.....	127
Terminarea unei conexiuni WAP.....	128
Setări de afișare ale browserului WAP.....	128
Setări fișiere auxiliare (cookies).....	128
Marcaje.....	129
Recepționarea unui marcaj.....	130
Stocare servicii.....	130
Pentru a seta telefonul să recepționeze mesaje ale serviciului	131
Memoria arhivei	131
CertIFICATE de autorizare.....	131
Afișarea listei cu certificate de autorizare	132
Indicator de siguranță.....	132
Servicii SIM (Meniu 14)	133
8. Conectarea la calculator	134
PC Suite.....	134
GPRS, HSCSD și CSD.....	135
Utilizarea aplicațiilor pentru comunicații de date.....	136
9. Informații referitoare la acumulatori	138
Încărcarea și descărcarea	138
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE	140
INFORMAȚII IMPORTANTE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ	142



PENTRU SIGURANȚA DVS.

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea reglementărilor poate fi periculoasă sau ilegală. Informații suplimentare detaliate sunt date în acest manual.



Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.



SIGURANȚA CIRCULAȚIEI - ÎNAINTE DE TOATE.

Nu utilizați telefonul mobil ținându-l în mână în timp ce conduceți un autovehicul.



INTERFERENȚE

Toate telefoanele mobile pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.



DECONECTAȚI ÎN SPITALE

Respectați toate regulile și instrucțiunile. Deconectați telefonul în apropierea echipamentelor medicale.



DECONECTAȚI ÎN AVION

Telefoanele mobile pot produce interferențe în avion.



DECONECTAȚI LA ALIMENTAREA CU CARBURANȚI

Nu folosiți telefonul în stațiile de alimentare cu carburant. Nu folosiți telefonul mobil în apropierea carburanților sau a substanțelor chimice.



DECONECTAȚI ÎN ZONE UNDE AU LOC EXPLOZII

Nu folosiți telefonul în zone unde au loc explozii. Țineți cont de restricții și respectați regulile și instrucțiunile.



**FOLOSII CU GRIJĂ**

Folosiți telefonul numai în poziție normală. Evitați contactul inutil cu antena.

**SERVICE CALIFICAT**

Instalarea și repararea echipamentelor telefonice este permisă numai personalului calificat.

**ACCESORII ȘI ACUMULATORI**

Folosiți numai accesorii și acumulatori omologați. Nu conectați între ele produse incompatibile.

**CONECTAREA LA ALTE ECHIPAMENTE**

Când conectați la orice alt echipament, citiți manualul de utilizare al acestuia pentru instrucțiunile de siguranță. Nu conectați între ele produse incompatibile.

**COPII DE SIGURANȚĂ**

Nu uitați să faceți copii de siguranță ale tuturor informațiilor importante.

**REZISTENȚA LA APĂ**

Telefonul Dvs. nu rezistă la apă. Feriți telefonul de umiditate.

**EFFECTUAREA CONVOBRILOR**

Asigurați-vă că telefonul este pornit și în stare de funcționare. Formați numărul de telefon, inclusiv prefixul. Apoi apăsați . Pentru a termina convorbirea, apăsați . Pentru a răspunde la un apel, apăsați .

**APELURI TELEFONICE ÎN CAZ DE URGENȚĂ**

Asigurați-vă că telefonul este pornit și în stare de funcționare. Apăsați  de câte ori este necesar (de ex. pentru a termina o convorbire, a ieși dintr-un meniu, etc.) pentru a șterge afișajul. Formați numărul de urgență, apoi apăsați . Comunicați locul în care vă aflați. Nu încheiați convorbirea până nu vi se cere acest lucru în mod expres.



■ Servicii de rețea

Telefonul mobil descris în acest manual este omologat pentru a funcționa în rețelele EGSM 900, GSM 1800 și GSM 1900.

Capacitatea de a lucra în bandă triplă depinde de rețea. Verificați la furnizorul Dvs. local de servicii dacă vă puteți abona la această facilități și dacă o puteți utiliza.

O serie de caracteristici descrise în acest ghid se numesc servicii de rețea. Există servicii speciale pe care le puteți obține prin furnizorul Dvs. de servicii mobile. Pentru a putea beneficia de aceste servicii de rețea, trebuie să vă abonați la ele prin furnizorul Dvs. de servicii și să obțineți de la acesta instrucțiuni pentru utilizarea serviciilor respective.



Observație: Unele rețele nu acceptă toate caracterele specifice unor limbi și / sau serviciile specifice limbilor respective.

■ Despre accesorii

Verificați numărul de model al oricărui încărcător, înainte de a-l utiliza cu acest aparat. Acest aparat este proiectat pentru a fi alimentat de la încărcătoarele ACP-12, ACP-8, ACP-7 și LCH-9.



Atenție: Utilizați doar acumulatori, încărcătoare și accesorii aprobate de către producător pentru acest model de telefon. Utilizarea altor tipuri va anula orice aprobare sau garanție acordată pentru telefon și poate constitui un pericol.

Pentru procurarea de accesorii aprobate adresați-vă distribuitorului Dvs.

Când deconectați cablul de alimentare al oricărui accesoriu, trageți de ștecher și nu de cablu.



Informații generale

■ Coduri de acces

- **Codul de siguranță (5 până la 10 cifre):** Codul de siguranță protejează telefonul Dvs. împotriva utilizării neautorizate și este livrat împreună cu acesta. Codul presetat este 12345. Schimbați codul și păstrați noul cod secret și într-un loc sigur, separat de telefon. Pentru a schimba codul și a seta telefonul să solicite acest cod, consultați [Setări siguranță](#) la pagina 96.
- **Codul PIN și codul PIN2 (4 până la 8 cifre):** Codul PIN (Personal Identification Number – Număr Personal de Identificare) protejează cartela SIM împotriva utilizării neautorizate. Codul PIN este livrat, de obicei, împreună cu cartela SIM.

Setați telefonul să solicite codul PIN la fiecare pornire a telefonului; consultați [Setări siguranță](#) la pagina 96.

Codul PIN2 poate fi livrat cu cartela SIM și este solicitat la accesarea anumitor funcții, cum sunt contoarele de impulsuri.

Dacă tastați de trei ori succesiv un cod PIN incorect, telefonul poate afișa mesajul *SIM blocat* și vă poate solicita să introduceți codul PUK. Contactați furnizorul Dvs. de servicii pentru a obține codul PUK.

- **Codurile PUK și PUK2 (8 cifre):** Codul PUK (Personal Unblocking Key – Cod Personal de Deblocare) este necesar pentru a schimba un cod PIN blocat. Codul PUK2 este necesar pentru a schimba un cod PIN2 blocat.



În cazul în care codurile nu sunt livrate împreună cu cartela SIM, contactați furnizorul Dvs. local de servicii pentru a le afla.

- **Parola de restricționare (4 cifre):** Parola de restricționare este necesară când se utilizează funcția *Serviciu barare apeluri*; consultați *Setări siguranță* la pagina 96. Puteți obține parola de la furnizorul Dvs. de servicii.



Prezentarea funcțiilor telefonului

Telefonul Nokia 7210 oferă o multitudine de funcții practice pentru folosirea zilnică, cum ar fi Agendă, Ceas, Ceas alarmă, Calculator și multe altele. De asemenea, pentru telefonul Dvs. Nokia, este disponibilă o gamă de capace colorate Xpress-on™. Pentru a schimba capacele, consultați [Schimbarea capaceelor](#) la pagina 33.

■ Serviciul de transmitere mesaje multimedia (MMS)

Telefonul poate expedia mesaje multimedia compuse din text și o imagine, și poate primi mesaje cuprinzând text, o imagine și sunet. Puteți memora imaginile și sunetele de apel pentru a vă personaliza telefonul. Consultați [Mesaje multimedia](#) la pagina 70.

■ Sunet polifonic (MIDI)

Sunetul polifonic conține mai multe componente sonore redată în același timp, precum o melodie într-un difuzor. Sunetele polifonice sunt folosite ca sunete de apel sau ca tonuri de alertă pentru mesaje. Telefonul dispune de componente sonore de la peste 40 instrumente, utilizabile pentru sunete polifonice, dar nu poate reda decât patru instrumente simultan. Telefonul acceptă formatul Scalable Polyphonic MIDI (SP-MIDI).

Puteți primi sunete de apel polifonice prin serviciul multimedia; consultați [Citirea unui mesaj multimedia și trimiterea unui răspuns](#) la pagina 72 sau descărcați-le



prin meniul Galerie, despre care puteți afla mai multe consultând [Galerie \(Meniu 7\)](#) la pagina 102, sau prin PC Suite, în legătură cu care puteți găsi detalii în [PC Suite](#) la pagina 134.

■ General Packet Radio Service (GPRS)

GPRS (serviciu de transmisie radio a datelor, cu comutație de pachete) este un sistem care permite utilizarea telefoanelor mobile pentru transmiterea și recepționarea datelor prin intermediul unei conexiuni Internet Protocol (IP). GPRS este, de fapt, un purtător de date care permite accesul, de pe telefonul mobil, la rețelele de date, cum ar fi Internet. Aplicațiile care utilizează GPRS sunt serviciile WAP, serviciile de transmitere a mesajelor MMS și SMS, descărcarea de aplicații Java™ și servicii de conectare prin calculator (de exemplu Internet și e-mail).

Rețineți că telefonul Dvs. acceptă trei conexiuni GPRS simultane. De exemplu, puteți, în același timp, să parcurgeți pagini WAP, să primiți mesaje multimedia și să aveți o conexiune prin calculator în desfășurare.

Înainte de a putea utiliza sistemul GPRS

- Contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii în legătură cu disponibilitatea și abonamentul la serviciul GPRS.
- Memorați setările GPRS pentru fiecare aplicație folosită cu GPRS.

Consultați [Configurarea telefonului pentru un serviciu WAP](#) la pagina 121, [Setări mesaje](#) la pagina 78 și [GPRS](#) la pagina 118.



Tarifarea serviciilor GPRS și a aplicațiilor

Pentru mai multe informații privind sistemul de tarifyare, consultați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul de servicii.

■ Difuzorul

Difuzorul vă permite să utilizați telefonul în modul difuzor, chiar și în timpul unei teleconferințe sau în timp ce ascultați un post de radio. Consultați [Difuzorul](#) la pagina 39.

■ Aplicații MIDP Java™

Telefonul Dvs. acceptă Java și cuprinde câteva aplicații și jocuri Java elaborate special pentru telefoane mobile. Puteți, de asemenea, să descărcați în telefon noi aplicații și jocuri. Consultați [Aplicații \(Meniu 10\)](#) la pagina 110.

■ Radio stereo

Telefonul Dvs. încorporează un radio stereo. Puteți asculta posturile de radio prin intermediul unui set cu căști sau folosind difuzorul. Consultați [Radio \(Meniu 6\)](#) la pagina 99.

■ Serviciul de setări prin mesaj radio (OTA)

Pentru a utiliza WAP, MMS, GPRS și alte servicii mobile, trebuie să dispuneți de setările corespunzătoare în telefonul Dvs. Puteți primi setările direct sub forma unui mesaj OTA și singurul lucru pe care trebuie să-l faceți este să memorați



setările în telefon. Pentru mai multe informații privind disponibilitatea setărilor, contactați operatorul Dvs. de rețea, furnizorul de servicii sau cel mai apropiat distribuitor autorizat Nokia.

■ Memoria partajată

Următoarele funcții ale acestui telefon folosesc memorie partajată: agenda telefonică, mesajele text și multimedia, imaginile și sunetele de apel din galerie, notele de agendă și cele cu probleme de rezolvat, jocurile și aplicațiile Java. Utilizarea unor astfel de funcții poate reduce memoria disponibilă pentru oricare dintre funcțiile care folosesc memoria partajată. Acest lucru se întâmplă, mai ales, în cazul utilizării intensive a oricărei funcții (deși unele funcții pot dispune de un anumit spațiu de memorie alocat lor în mod special, în afară de spațiul de memorie folosit în comun cu celelalte funcții). De exemplu, memorarea multor imagini, aplicații Java etc., poate ocupa întreaga memorie partajată și telefonul Dvs. poate afișa un mesaj indicând faptul că memoria este complet ocupată. Într-un astfel de caz, înainte de a continua, ștergeți câteva informații sau înregistrări care ocupă spațiu în memoria partajată de respectivele funcții.



1. Telefonul Dvs.

■ Taste și conectori

1. Tasta de pornire ①

Pornește și oprește telefonul.

De exemplu, când tastatura este blocată, prin apăsarea scurtă a tastei de pornire, luminile afișajului se aprind pentru aproximativ 15 secunde.

2. Tastele de volum

Taste pentru reglarea volumului sonor în cască, set cu căști și difuzor.

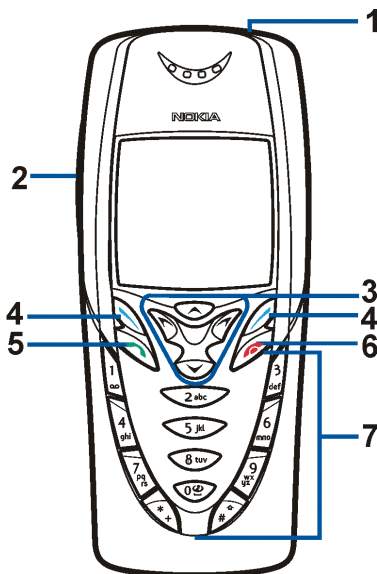
3. Taste de parcurgere în 4 direcții



Vă permit să parcurgeți listele de nume, numere de telefon, meniuri sau setări.

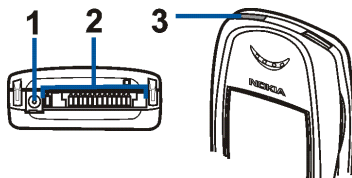
4. Tastele de selecție, și

Funcția tastelor depinde de mesajul text afișat pe ecran deasupra tastei respective, de exemplu **Meniu** și **Nume** în modul de așteptare.



5.  apelează un număr de telefon și răspunde la un apel. În modul de așteptare, afișează ultimul număr apelat.
6.  termină o convorbire activă. **lese din orice funcție.**
7. **0**  - **9** ^x introduce cifre și caractere.
*+ și #  sunt utilizate în diverse scopuri în cadrul funcțiilor.

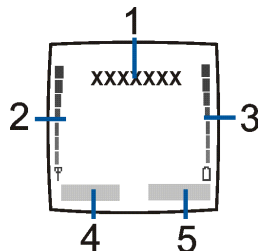
1. Conectorul pentru încărcător
2. Conector Pop-Port™, de exemplu pentru seturi cu căști și pentru cablul de date
3. Portul de infraroșu (IR)



■ Modul de așteptare

Când telefonul este pregătit pentru utilizare și nu ați tastat nici un caracter, telefonul se află în modul de așteptare.

1. Indică rețeaua celulară în care este utilizat telefonul în momentul respectiv.
2. Indică nivelul semnalului din rețeaua celulară în locul în care vă aflați. Cu cât bara este mai lungă, cu atât semnalul este mai puternic.
3. Indică nivelul de încărcare al acumulatorului. Cu cât bara este mai lungă, cu atât acumulatorul este mai încărcat.



4. În modul de așteptare, tasta de selecție stânga este **Meniu**.

5. În modul de așteptare, tasta de selecție dreapta este **Nume**.

Consultați și [Alte indicatoare importante în modul de așteptare](#) la pagina 23.

Protector de ecran

Telefonul activează automat protectorul de ecran, un ceas digital, pentru economisirea energiei în modul de așteptare. Acesta va fi activat după un anumit timp, dacă nu se folosește nici o funcție a telefonului. Consultați [Protector de ecran](#) la pagina 93. Apăsăți orice tastă pentru a dezactiva protectorul de ecran.

Rețineți că, dacă nu ați reglat ceasul, se afișează 00:00. Pentru a fixa ora exactă, consultați [Ceas](#) la pagina 86.

Imaginea de fundal

Puteți seta telefonul să afișeze o imagine de fundal când se află în modul de așteptare. Consultați [Imaginea de fundal](#) la pagina 92.

Alte indicatoare importante în modul de așteptare



Ați primit unul sau mai multe mesaje text sau cu imagini. Consultați [Citirea unui mesaj text sau e-mail și răspunsul la mesaj](#) la pagina 67.



Ați primit unul sau mai multe mesaje multimedia. Consultați [Citirea unui mesaj multimedia și trimiterea unui răspuns](#) la pagina 72.





Ați primit unul sau mai multe mesaje vocale. Consultați [Mesaje vocale](#) la pagina 77.



Tastatura telefonului este blocată. Consultați [Blocarea tastaturii \(Protecția tastaturii\)](#) la pagina 32.



Telefonul nu sună la primirea unui apel sau a unui mesaj text dacă opțiunea *Alertă intrare apel* este setată pe *Dezactivată* și opțiunea *Sunet alertă mesaj* este setată pe *Dezactivat*. Consultați [Setările sunetului](#) la pagina 94.



Opțiunea Ceas alarmă este setată pe *Activat*. Consultați [Ceas alarmă \(Meniu 5\)](#) la pagina 97.



Temporizatorul funcționează. Consultați [Temporizator](#) la pagina 115.



Cronometrarea funcționează în fundal. Consultați [Cronometru](#) la pagina 115.



Atunci când se stabilește o conexiune GPRS, indicatorul este afișat în partea din stânga sus a ecranului. Consultați [GPRS](#) la pagina 118 și [Parcursarea paginilor unui serviciu WAP](#) la pagina 126.



Conexiunea GPRS este întreruptă (trece în așteptare), de exemplu, când se primește sau se efectuează un apel în timpul unei conexiuni GPRS. Indicatorul este afișat în partea din dreapta sus a ecranului.



Indicator de conexiune în infraroșu; consultați [Infraroșu](#) la pagina 117.





Toate apelurile Dvs. sunt redirectionate către un alt număr; *Deviați toate apelurile vocale*. Dacă aveți două linii telefonice, indicatorul pentru devierea apelurilor corespunzător primei linii este **1↑** iar indicatorul pentru devierea apelurilor corespunzător celei de a doua linii este **2↑**. Consultați [Redirecționare apel](#) la pagina 87.

1 sau 2

Dacă aveți două linii, acesta indică linia telefonică selectată. Consultați [Linie pentru efectuarea apelurilor](#) la pagina 89.



Difuzorul a fost activat, a se vedea [Difuzorul](#) la pagina 39.



Apelurile Dvs. sunt limitate la un grup închis de utilizatori. Consultați [Setări siguranță](#) la pagina 96.



Este selectat profilul temporizat. Consultați [Profiluri \(Meniu 3\)](#) la pagina 84.



La telefon sunt conectate setul cu cască, sistemul fără comenzi manuale, dispozitivul inductiv de cuplaj sau un suport pentru muzică.

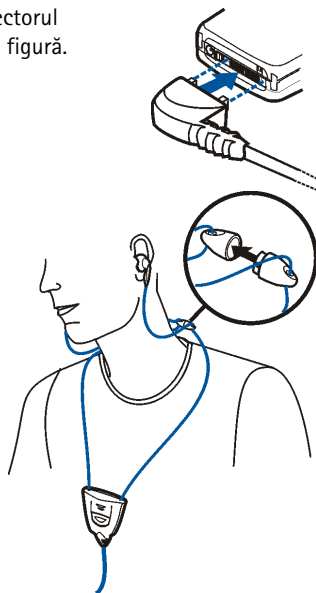
Pentru a face ca telefonul să afișeze data și ora în modul de așteptare, consultați [Ceas](#) la pagina 86 și [Data](#) la pagina 86.



■ Setul cu căști

Conectați setul cu căști HDS-3 și HDB-4 la conectorul Pop-Port al telefonului Dvs., așa cum se arată în figură.

Puteți purta setul cu căști stereo HDS-3 așa cum se arată în figură, de exemplu.



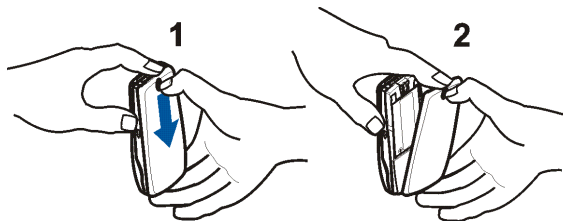
2. Pregătirea pentru utilizare

■ Instalarea cartelei SIM și a acumulatorului

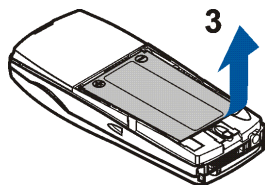
- Nu lăsați cartelele miniaturale SIM la îndemâna copiilor mici.
- Cartela SIM și contactele sale pot fi ușor deteriorate prin zgâriere sau prin îndoire, astfel că va trebui să fiți foarte atenți când manipulați, introduceți sau scoateți această cartelă.
- Înainte de a instala cartela SIM, verificați dacă telefonul este oprit și apoi scoateți acumulatorul.

1. Pentru a scoate capacul posterior al telefonului:

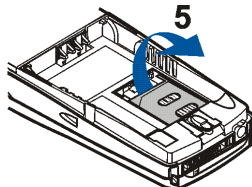
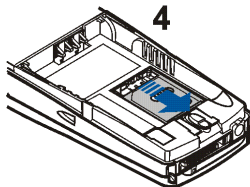
Cu partea din spate a telefonului orientată spre Dvs., împingeți clapeta de prindere (1) a capacului din spate și scoateți capacul respectiv de pe telefon (2).



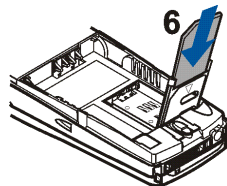
2. Scoateți acumulatorul ridicându-l din clema de prindere (3).



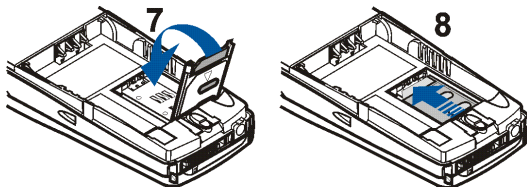
3. Pentru a debloca suportul cartei SIM, împingeți prin glisare suportul înapoi (4) și deschideți-l (5).



4. Introduceți cartela SIM în suport (6). Asigurați-vă că această cartelă este introdusă corect și că fața cu contacte aurite este orientată în jos.

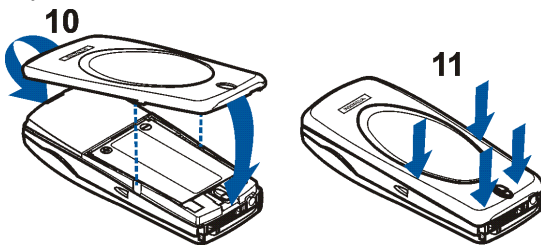
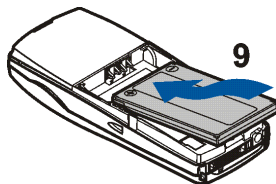


5. Închideți suportul cartelei SIM (7) și (8).



6. Introduceți la loc acumulatorul (9).
7. Pentru a pune la loc capacul posterior:

Plasați, mai întâi, partea de sus a capacului posterior pe clema de blocare de la partea superioară a telefonului (10). Aliniați capacul posterior cu clemele de blocare de pe ambele părți ale telefonului și apăsați-l pentru a-l fixa în locașul său (11).



■ Încărcarea acumulatorului

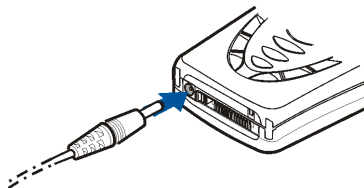
1. Conectați firul de la încărcător la conectorul din partea inferioară a telefonului.
2. Conectați încărcătorul la o priză de curent alternativ.

Dacă telefonul este pornit, va fi afișat pentru scurt timp textul

Încarcă. Dacă acumulatorul este complet descărcat, vor trebui să treacă mai multe minute până când indicatorul de încărcare va apare pe afișaj și până când vor putea fi efectuate apeluri.

Puteți utiliza telefonul în mod normal chiar și cu încărcătorul conectat.

Durata încărcării depinde de încărcător și de acumulatorul utilizat. De exemplu, încărcarea unui acumulator BLD-3 cu încărcătorul ACP-12 necesită până la o oră și 30 minute dacă telefonul este în modul de așteptare.



■ Pornirea și oprirea telefonului

Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire ①.

Rețineți că, dacă telefonul afișează mesajul *Introduceți SIM* chiar și în cazul în care cartela SIM este introdusă corect, sau afișează mesajul *Cartelă SIM neagreată*, trebuie să contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.

Telefonul Dvs. nu acceptă cartele SIM de 5 volți, astfel că ar putea fi necesar să înlocuiți cartela.



- Dacă telefonul solicită un cod PIN, tastați codul PIN (afișat ca ****) și apăsați **OK**.

Consultați și *Solicitare cod PIN* în capitolele *Setări siguranță* la pagina 96 și *Coduri de acces* la pagina 14.

- Dacă telefonul solicită un cod de siguranță, tastați codul de siguranță (afișat ca *****) și apăsați **OK**.

Consultați și *Coduri de acces* la pagina 14.

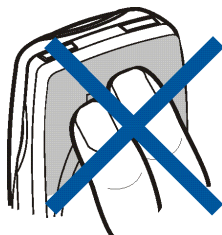


Atenție: Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.



INDICAȚII PRIVIND FOLOSIREA EFICIENTĂ:

Telefonul Dvs. dispune de o antenă încorporată. Ca și în cazul oricărui aparat de emisie radio, nu atingeți antena în mod inutil când telefonul este pornit. Contactul cu antena afectează calitatea convorbirii și poate provoca funcționarea telefonului la un nivel de consum mai ridicat decât este necesar în mod normal. Neatingerea antenei în timpul unei convorbiri optimizează performanțele antenei și mărește durata disponibilă pentru convorbiri a telefonului Dvs.



■ Blocarea tastaturii (Protecția tastaturii)

Puteți bloca tastatura cu scopul de a preveni apăsarea accidentală a tastelor, de exemplu când telefonul se află în poșeta Dvs.

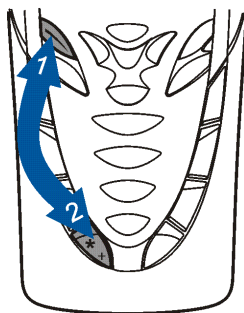
- **Blocarea tastaturii**

În modul de așteptare, apăsați **Meniu** și apoi, în interval de 1,5 secunde, tasta *+.

- **Deblocarea tastaturii**

Apăsați **Deblocați** și apoi *+ în interval de 1,5 secunde.

Pentru a răspunde la apeluri când protecția tastaturii este activată, apăsați . Pe durata unei convorbiri, telefonul poate fi folosit în mod normal. Când terminați sau respingeți apelul, tastatura va fi blocată în mod automat.



Pentru blocarea automată a tastaturii, consultați [Blocarea automată a tastaturii](#) la pagina 90.

Pentru blocarea tastaturii în timpul unei convorbiri, consultați [Opțiuni în timpul unei convorbiri](#) la pagina 38.

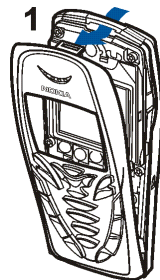


Observație: Dacă blocarea tastaturii este activată, pot fi posibile apeluri la numerele de urgență programate în memoria telefonului (de exemplu 112, 911 sau alte numere oficiale de urgență). Formați numărul de urgență și apăsați . Numărul va fi afișat numai după ce ați tastat ultima cifră.

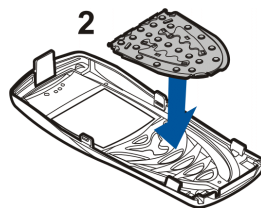
■ Schimbarea capacelor

Înainte de a schimba capacul, opriți întotdeauna telefonul și deconectați-l de la încărcător sau de la orice alt aparat. Păstrați și folosiți întotdeauna telefonul cu capacele montate.

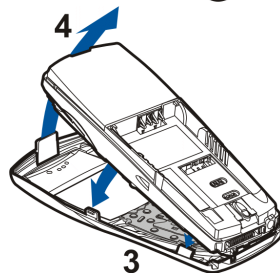
1. Scoateți capacul posterior al telefonului. A se vedea secvența 1 în [Instalarea cartelei SIM și a acumulatorului](#) la pagina 27.
2. Pentru a scoate capacul frontal, trageți ușor clema de prindere de la partea superioară a acestui capac din orificiul de blocare din telefon (1) și apoi scoateți capacul începând cu partea sa superioară.



3. Plasați garnitura cu taste în noul capac frontal (2).



4. Pentru a pune la loc capacul frontal, plasați mai întâi clemele de la partea inferioară a acestuia în orificiile corespunzătoare de pe telefon (3) și împingeți apoi ușor clema de la partea superioară în orificiul de blocare din partea de sus a telefonului (4). Apăsați capacul pentru a se fixa în locașul său.
5. Montați capacul posterior al telefonului. A se vedea secvența 7 în [Instalarea cartei SIM și a acumulatorului](#) la pagina 27.



3. Funcții de apel

■ Efectuarea unui apel

1. Tastați numărul de telefon, inclusiv prefixul. Dacă tastați un caracter incorect, apăsați **Ștergeți** pentru a-l șterge.

Pentru apeluri internaționale, apăsați de două ori tasta * + pentru prefixul internațional (caracterul + înlocuiește codul de acces internațional) și introduceți codul telefonic al țării, prefixul zonal fără primul 0, dacă este necesar, și numărul de telefon.

2. Apăsați  pentru a apela numărul.
3. Apăsați  pentru a termina convorbirea sau pentru a anula o încercare de apelare.

Consultați și [Opțiuni în timpul unei convorbiri](#) la pagina 38.

Efectuarea unui apel cu ajutorul agendei telefonice

- Consultați [Căutarea unui nume în agenda telefonică](#) la pagina 48. Apăsați  pentru a apela numărul de pe afișaj.

Reapelarea ultimului număr

- În modul de așteptare, apăsați o dată  pentru a accesa lista ultimelor 20 numere apelate sau pe care ați încercat să le apelați. Alegeți numărul sau numele dorit și apăsați  pentru a apela numărul.



Apelarea curierului vocal

- În modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsată tasta **100**, sau apăsați **100** și .

Dacă telefonul solicită numărul curierului vocal, tastați acest număr și apăsați **OK**. Consultați și [Mesaje vocale](#) la pagina 77.

Apelarea rapidă a unui număr de telefon

Înainte de a putea utiliza funcția de apelare rapidă, alocăți un număr de telefon uneia din tastele de apelare rapidă, de la **2abc** la **9xyz**; consultați [Apeluri rapide](#) la pagina 51.

Apelați numărul într-unul din următoarele moduri:

- Apăsați tasta de apelare rapidă dorită și apoi apăsați .
- Dacă este activată funcția [Apelare rapidă](#), apăsați și mențineți apăsată tasta de apelare rapidă până când se inițiază apelul. Consultați [Apelare rapidă](#) la pagina 88.

Efectuarea unui apel în conferință

Apelul tip conferință este un serviciu de rețea care permite unui număr de până la șase persoane să participe la o conferință telefonică.

1. Apelați-l pe primul participant.
2. Pentru a apela un nou participant, apăsați **Opțiuni** și selectați [Apel nou](#).
3. Tastați sau extrageți din memorie numărul de telefon al noului participant și apăsați [Apelați](#). Primul apel trece în așteptare.



4. După ce a fost preluat noul apel, conectați și primul participant la conferința telefonică. Apăsați **Opțiuni** și selectați **Conferință**.
5. Pentru a introduce un nou participant în conferință, repetați secvențele 2 până la 4.
6. Pentru a avea o discuție particulară cu unul din participanți, procedați în felul următor:

Apăsați **Opțiuni**, selectați **Privat** și apoi selectați participantul dorit. Alăturați-vă din nou conferinței în modul descris la secvența 4.
7. Pentru a termina conferința, apăsați .

■ Preluarea sau respingerea unui apel

Apăsați  pentru a răspunde la apel și apăsați  pentru a termina convorbirea.

Apăsați  pentru a respinge apelul intrat.

Dacă apăsați **Silențios**, va fi suprimat numai sunetul de apel. Apoi răspundeți la apel sau respingeți apelul.

Dacă setul cu căști HDB-4 sau HDS-3 este conectat la telefon, puteți răspunde la un apel și puteți termina o convorbire apăsând tasta de pe setul respectiv.



Indicație: Dacă este activată funcția **Deviați dacă este ocupat**, de exemplu cu scopul de a redirecționa apelurile la curierul Dvs. vocal, respingerea unui apel va avea ca efect și redirecționarea acestuia. Consultați [Redirecționare apel](#) la pagina 87.



Rețineți că, atunci când recepționați un apel, telefonul afișează numele și numărul persoanei care vă apelează sau textul *Număr privat* sau *Intrare apel*. Dacă în agenda telefonică se află mai multe nume care au același număr de telefon cu cel al persoanei care vă apelează, atunci va fi afișat numai numărul de telefon, dacă acesta este disponibil.

Apel în așteptare

În timpul unei convorbiri, apăsați  pentru a răspunde la apelul în așteptare. Primul apel trece în așteptare. Apăsați  pentru a termina convorbirea activă. Pentru a activa funcția *Serviciu de apel în așteptare*, consultați *Serviciu de apel în așteptare* la pagina 88.

■ Opțiuni în timpul unei convorbiri

Multe dintre opțiunile pe care le puteți utiliza în timpul unei convorbiri sunt servicii de rețea. Apăsați **Opțiuni** în timpul unei convorbiri pentru a accesa unele din următoarele opțiuni:

Mut sau *Microfon activ*, *Terminați*, *Term. toate apel.*, *Agendă telefon*, *Meniu* și *Suspendați* sau *Reluați*, *Apel nou*, *Conferință*, *Privat*, *Răspundeți* și *Respingeți*.

Blocați tastele pentru a activa blocarea tastaturii.

Opțiunea *Expediați DTMF* pentru expedierea seriilor de tonuri DTMF, de exemplu parole sau numere de conturi bancare. Tastați seria DTMF sau apăsați-o din agenda telefonică și apăsați **OK**. Rețineți că puteți tasta caracterul așteptare w și caracterul pauză p prin apăsarea repetată a tastei *+.



Opțiunea **Comutați** pentru a comuta între apelul activ și cel aflat în așteptare, opțiunea **Transferați** pentru a conecta un apel în așteptare cu apelul activ simultan cu deconectarea Dvs. de la aceste apeluri.

Difuzorul

În timpul unei convorbiri, puteți utiliza telefonul ca difuzor. Nu țineți telefonul la ureche când acesta funcționează în regim difuzor.

- Pentru a activa difuzorul, apăsați **Opțiuni** și selectați **Difuzor**, sau apăsați **Difuzor** dacă este disponibil ca tastă de selecție.
- Pentru a dezactiva difuzorul în timpul unei convorbiri, apăsați **Opțiuni** și selectați **Telefon**, sau apăsați **Telefon** dacă este disponibil ca tastă de selecție.

Dacă ați conectat la telefon setul auto CARK126 fără comenzi manuale sau setul cu căști, opțiunea **Telefon** este înlocuită cu **Fără mâini** sau cu **Cască** în lista de opțiuni, iar tasta de selecție **Telefon** este înlocuită cu **F. mâini**, respectiv cu **Cască**.

Difuzorul este dezactivat automat când terminați convorbirea sau încercarea de apelare, sau când conectați la telefon setul auto fără comenzi manuale sau setul cu căști.

Pentru utilizarea difuzorului cu aparatul de radio, consultați [Utilizarea aparatului de radio](#) la pagina 101.



4. Scrierea textului

Când tastați text, de exemplu pentru scrierea mesajelor, puteți utiliza metoda tradițională sau metoda de scriere cu funcția de predicție.

Când scrieți text, introducerea textului cu funcția de predicție este indicată prin pictograma , iar introducerea textului cu metoda tradițională este indicată prin pictograma , plasate în partea din stânga sus a ecranului. Utilizarea literelor mari sau mici este indicată de **Abc**, **abc** sau **ABC** lângă indicatorul metodei de scriere a textului. Puteți trece de la litere mari la litere mici și invers, apăsând # . Modul numeric este indicat prin **123**, iar Dvs. puteți comuta între modul de introducere a literelor și modul numeric apăsând și menținând apăsată tasta # .

■ Activarea sau dezactivarea modului de introducere a textului cu funcția de predicție

Când scrieți text, apăsați **Opțiuni** și selectați *Dicționar*.

- Pentru a activa introducerea textului cu funcția de predicție, selectați o limbă din lista opțiunilor dicționarului. Metoda de introducere a textului cu funcția de predicție este disponibilă numai pentru limbile enumerate în listă.
- Pentru a reveni la modul tradițional de introducere a textului, selectați *Dicționar deact.*





Indicație: Pentru a activa sau dezactiva rapid modul de introducere a textului cu funcția de predicție atunci când scrieți text, apăsați de două ori tasta **#** sau apăsați și mențineți apăsată tasta **Opțiuni**.

■ Utilizarea metodei de scriere a textului cu funcția de predicție

Puteți tasta orice literă printr-o singură apăsare. Această metodă se bazează pe un dicționar încorporat în memoria telefonului, la care puteți adăuga noi cuvinte.

1. Începeți să scrieți cuvântul folosind tastele **2abc** până la **9xyz**. Pentru fiecare literă, apăsați tasta o singură dată. Cuvântul se modifică după fiecare apăsare de tastă.



Exemplu: Pentru a scrie **Nokia** când este selectat dicționarul englez, apăsați **6mno** o dată pentru N, **6mno** o dată pentru o, **5jkl** o dată pentru k, **4ghi** o dată pentru i și **2abc** o dată pentru a:



Pentru a introduce o cifră când vă aflați în modul de introducere a literelor, apăsați și mențineți apăsată tasta numerică dorită.

Pentru informații suplimentare referitoare la introducerea textului, consultați [Indicații pentru scrierea textului](#) la pagina 43.



2. După ce ați terminat de scris cuvântul și dacă acesta este corect, confirmați-l adăugând un spațiu cu tasta **0** sau apăsând oricare din tastele de parcurgere. Apăsarea unei taste de parcurgere are ca efect și deplasarea cursorului.

În cazul în care cuvântul nu este corect, apăsați în mod repetat *** +** sau apăsați **Opțiuni** și selectați **Identificări**. Când apare cuvântul dorit, confirmați-l.

Dacă, după cuvântul pe care intenționați să îl scrieți, este afișat caracterul **?**, rezultă că acel cuvânt nu se află în dicționar. Pentru a adăuga cuvântul în dicționar, apăsați **Normal**, tastați cuvântul (se utilizează metoda tradițională de introducere a textului) și apăsați **Memorați**. Dacă memoria dicționarului este ocupată în întregime, noul cuvânt va înlocui cel mai vechi cuvânt adăugat în dicționar.

3. Începeți scrierea următorului cuvânt.

Scrierea cuvintelor compuse

Tastați prima parte a cuvântului și confirmați-o prin apăsarea tastei **↗**. Scrieți ultima parte a cuvântului și confirmați cuvântul.

■ Utilizarea metodei tradiționale de introducere a textului

Apăsați în mod repetat o tastă numerică, **1** până la **9**, până când apare caracterul dorit. Nu toate caracterele care pot fi scrise cu o tastă numerică sunt marcate pe aceasta. Caracterele disponibile diferă în funcție de limba selectată în meniul **Limba**; consultați **Limba** la pagina **90**.



Pentru a introduce o cifră când vă aflați în modul de introducere a literelor, apăsați și mențineți apăsată tasta numerică dorită.

- Dacă litera pe care o doriți este plasată pe aceeași tastă cu cea anterioară, așteptați până când apare din nou cursorul, sau apăsați oricare din tastele de parcurgere și apoi tastați litera.
- Cele mai frecvente semne de punctuație și caractere speciale pot fi scrise cu ajutorul tastei **1☎**.

Pentru informații suplimentare referitoare la introducerea textului, consultați [Indicații pentru scrierea textului](#) la pagina 43.

■ Indicații pentru scrierea textului

Pentru scrierea textului sunt disponibile și următoarele funcții:

- Pentru a introduce un spațiu, apăsați **0☎**.
- Pentru a muta cursorul la stânga, dreapta, în jos sau în sus, apăsați respectiv tastele de parcurgere , ,  sau .
- Pentru a șterge un caracter la stânga cursorului, apăsați **Ștergeți**. Apăsați și mențineți apăsată tasta **Ștergeți** pentru a șterge caracterele mai repede.
Pentru a șterge simultan toate caracterele când scrieți un mesaj, apăsați **Opțiuni** și selectați **Ștergeți textul**.
- Pentru a insera un cuvânt utilizând metoda de introducere a textului cu funcția de predicție, apăsați **Opțiuni** și selectați **Inserați cuvântul**. Scrieți cuvântul prin metoda tradițională de introducere a textului și apăsați **Memorați**. Cuvântul este adăugat și în dicționar.



- Pentru a introduce un caracter special când utilizați metoda tradițională de introducere a textului, apăsați *** +** sau, dacă utilizați metoda de introducere a textului cu funcția de predicție, apăsați și mențineți apăsată tasta *** +** sau apăsați **Opțiuni** și selectați *Inserați simbolul*.

Apăsați oricare din tastele de parcurgere pentru a ajunge la un caracter, apoi apăsați **Utilizați** pentru a selecta caracterul.

Puteți ajunge la un caracter și apăsând **2**abc, **4**ghi, **6**mno sau **8**tuv și îl puteți selecta apăsând **5** jkl.

La scrierea mesajelor text sunt disponibile următoarele opțiuni:

- Pentru a introduce un număr când vă aflați în modul de introducere a literelor, apăsați **Opțiuni** și selectați *Inserați numărul*. Tastați numărul de telefon sau căutați-l în agenda telefonică, apoi apăsați **OK**.
- Pentru a introduce un nume din agenda telefonică, apăsați **Opțiuni** și selectați *Inserați numele*. Pentru a introduce un număr de telefon sau un articol de text atașat numelui, apăsați **Opțiuni** și selectați *Afișați detaliile*.



5. Agenda telefonică (Nume)

Puteți memora nume și numere de telefon în memoria telefonului (agenda telefonică internă) și în memoria cartei SIM (agenda telefonică a cartei SIM).

- Agenda telefonică internă poate memora până la 300 nume cu numere de telefon și note de text pentru fiecare nume. Numărul efectiv de nume ce poate fi memorat depinde de lungimea numelor, de numărul și de lungimea numerelor de telefon și a articolelor de text.

Agenda telefonică utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

- Telefonul acceptă cartele SIM care pot memora până la 250 de nume și numere de telefon. Numele și numerele memorate în memoria cartei SIM sunt indicate prin .

■ Selectarea setărilor agendei telefonice

Apăsați **Nume** și selectați **Setări**. Selectați

- **Memorie în uz** pentru a selecta agenda telefonică pe care doriți să o utilizați. Pentru a avea acces la numele și numerele de telefon din ambele agende telefonice, selectați **Telefon și SIM**. În acest caz, numele și numerele vor fi memorate în memoria telefonului.
- **Afișare agendă telefonică** pentru a selecta modul în care sunt afișate numele (și numerele) din agenda telefonică.



- *Spațiu memorie* pentru a vedea câte nume și numere de telefon sunt memorate și câte mai pot fi memorate în agenda telefonică selectată.

■ Memorarea numelor și a numerelor de telefon (Adăugați nume)

Numele și numerele vor fi memorate în memoria aflată în uz; consultați [Selectarea setărilor agendei telefonice](#) de mai sus.

1. Apăsați **Nume** și selectați *Adăugați numele*.
2. Tastați numele și apăsați **OK**. Consultați [Utilizarea metodei tradiționale de introducere a textului](#) la pagina 42.
3. Tastați numărul de telefon și apăsați **OK**. Pentru tastarea numerelor, consultați [Efectuarea unui apel](#) la pagina 35.
4. După ce au fost memorate numele și numărul, apăsați **Realizat**.



Indicație: Memorare rapidă În modul de așteptare, tastați numărul de telefon. Apăsați **Opțiuni** și selectați *Memorați*. Tastați numele, apăsați **OK** și **Realizat**.

Memorarea numerelor multiple și a articolelor de text pentru un nume

Pentru un nume, puteți memora în agenda telefonică internă diferite tipuri de numere de telefon și scurte articole de text.

Primul număr memorat este setat automat ca număr implicit și este marcat cu un cadru în jurul indicatorului pentru tip de număr, de exemplu . Când selectați



un nume din agenda telefonică, de exemplu pentru a-l apela, va fi utilizat numărul implicit dacă nu selectați alt număr.

1. Asigurați-vă că memoria în uz este fie **Telefon**, fie **Telefon și SIM**. Consultați **Selectarea setărilor agendei telefonice** la pagina 45.
2. Pentru a accesa lista cu numele și numerele de telefon, apăsați ▼ sau ▲ în modul de așteptare.
3. Alegeți din agenda telefonică internă numele memorat la care doriți să adăugați un nou număr de telefon sau un nou articol de text, apoi apăsați **Detalii**.
4. Apăsați **Opțiuni** și selectați **Adăugați număr** sau **Adăugați detalii**.
5. Selectați unul din tipurile de numere 📠 **General**, 📱 **Mobil**, 🏠 **Acasă**, 🏢 **Birou** și 📠 **Fax**,
sau unul din tipurile de text 📧 **Adresă e-mail**, 🌐 **Adresă web**, ✉️ **Adresă poștală** și 📝 **Notă**.
Pentru a schimba tipul de număr sau text, selectați **Modificați tipul** din lista de opțiuni.
6. Introduceți numărul sau articolul de text, apoi apăsați **OK** pentru a-l memora.
7. Apăsați **Înapoi** și apoi **leșire** pentru a reveni în modul de așteptare.

Schimbarea numărului implicit

În modul de așteptare, apăsați ▼ sau ▲, căutați numele dorit și apăsați **Detalii**. Alegeți numărul pe care doriți să-l setați ca număr implicit. Apăsați **Opțiuni** și selectați **Setați ca predef.**



■ Căutarea unui nume în agenda telefonică

1. Apăsați **Nume** și selectați **Căutați**.
2. Puteți tasta în fereastra care apare primele caractere ale numelui pe care îl căutați.
Apăsați ▼ și ▲ pentru a parcurge numele din listă și apăsați ↶ și ↷ pentru a muta cursorul în fereastra apărută.
3. Alegeți numele dorit și apăsați **Detalii**. Parcurgeți detaliile aferente numelui selectat.



Indicație: Pentru a căuta rapid un nume sau număr de telefon, apăsați ▼ sau ▲ în modul de așteptare. Tastați prima literă sau primele litere ale numelui și/sau alegeți numele dorit.

Indicație: Pentru a vizualiza rapid un anumit nume și numărul de telefon implicit, apăsați și mențineți apăsată tasta #* pe acel nume în timp ce parcurgeți lista cu nume.

■ Modificarea unui nume, a unui număr sau a unui articol de text

Căutați numele (și numărul) pe care doriți să-l editați, apoi apăsați **Detalii**. Alegeți numele, numărul sau articolul de text pe care doriți să-l editați și apăsați **Opțiuni**. Selectați **Editați numele**, **Editați numărul** sau **Editați detalii**, apoi editați numele, numărul sau textul și, în final, apăsați **OK**.



■ Ștergerea numelor și a numerelor

Apăsați **Nume** și selectați *Ștergeți*.

- Pentru a șterge nume și numere unul câte unul, selectați *Pe rând* și alegeți numele (și numărul) pe care doriți să-l ștergeți. Apăsați **Ștergeți** și apoi apăsați **OK** pentru a confirma acțiunea.
- Pentru a șterge toate numele și numerele din agenda telefonică, selectați *Ștergeți tot*, alegeți agenda telefonică, *Telefon* sau *Cartela SIM* și apoi apăsați **Ștergeți**. Apăsați **OK** și confirmați cu codul de siguranță.

■ Copierea agendelor telefonice

Puteți copia nume și numere de telefon din memoria telefonului în memoria cartelei SIM și invers.

1. Apăsați **Nume** și selectați *Copiați*.
2. Selectați direcția de copiere, *Din telefon pe cartela SIM* sau *De pe cartela SIM în telefon*.
3. Selectați *Pe rând*, *Copiați tot* sau *Nr. predefinite*.
 - Dacă ați selectat *Pe rând*, alegeți numele pe care doriți să îl copiați și apăsați **Copiați**.
Nr. predefinite apare dacă efectuați copierea din telefon pe cartela SIM. Vor fi copiate doar numerele predefinite.
4. Pentru a selecta dacă doriți să păstrați sau să ștergeți numele și numerele originale, selectați *Păstrați originalul* sau *Mutați originalul*.



- Dacă ați selectat *Copiați tot* sau *Nr. predefinite*, apăsați **OK** când textul *Începeți copierea?* sau *Începeți mutarea?* este afișat pe ecran.

■ Expedierea și recepționarea unei cărți de vizită

Puteți expedia și primi informații de contact referitoare la diverse persoane, sub formă de carte de vizită, fie prin IR, fie prin mesaj radio (OTA), dacă această opțiune este acceptată de rețea.

Recepționarea unei cărți de vizită

Pentru a primi o carte de vizită prin IR, asigurați-vă că telefonul Dvs. este pregătit să recepționeze date prin portul său IR; consultați [Infrașu](#) la pagina 117.

Utilizatorul celui alt telefon poate expedia acum numele și numărul de telefon prin infrașu.

Dacă ați primit o carte de vizită prin IR sau sub forma unui mesaj OTA, apăsați **Afișați**. Apăsați **Memorați** pentru a memora cartea de vizită în memoria telefonului. Pentru a renunța la cartea de vizită, apăsați **leșire** și apoi **OK**.

Expedierea unei cărți de vizită

Puteți expedia o carte de vizită prin IR sau ca mesaj OTA către un telefon compatibil sau alt aparat portabil care acceptă standardul vCard.

1. Pentru a expedia o carte de vizită, căutați în agenda telefonică numele și numărul la care doriți să o expediați, apăsați **Detalii** și **Opțiuni**, apoi selectați *Exped. carte vizită*.



2. Pentru a expedia cartea de vizită prin infraroșu, asigurați-vă că celălalt telefon sau calculatorul este pregătit să recepționeze date prin portul de infraroșu, apoi selectați *Prin infraroșu*.

Pentru a expedia cartea de vizită sub forma unui mesaj OTA, selectați *Prin mesaj text*.

■ Apeluri rapide

Pentru a alocă un număr unei taste de apelare rapidă, apăsați **Nume**, selectați *Apelare rapidă* și parcurgeți lista până la numărul tastei de apelare rapidă dorit.

Apăsați **Alocați**, apăsați **Căutați** și selectați, mai întâi, numele și apoi numărul pe care doriți să-l alocați. Dacă a fost deja alocat un număr tastei respective, apăsați **Opțiuni** și veți putea vedea, modifica sau șterge numărul alocat. În cazul în care funcția *Apelare rapidă* este dezactivată, veți fi întrebat dacă doriți să o activați. Apăsați **Da** pentru a activa funcția. Consultați și *Apelare rapidă* la pagina 88.

Pentru a efectua un apel utilizând tastele de apelare rapidă, consultați *Apelarea rapidă a unui număr de telefon* la pagina 36.

■ Numere de informații

Puteți apela numerele de informații ale furnizorului Dvs. de servicii dacă aceste numere sunt incluse pe cartela Dvs. SIM. Pentru informații referitoare la disponibilitatea acestora, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.



Apăsați **Nume** și selectați **Numere informații**. Parcurgeți o categorie până la un număr de informații și apăsați  pentru a-l apela.

■ Numere de servicii

Puteți apela numerele de servicii ale furnizorului Dvs. de servicii, dacă aceste numere sunt incluse pe cartela Dvs. SIM.

Apăsați **Nume** și selectați **Numere servicii**. Alegeți numărul unui serviciu și apăsați  pentru a apela acel număr.

■ Numerele mele

Numerele de telefon alocate cartelei Dvs. SIM sunt memorate în **Numerele mele**, în cazul în care cartela permite acest lucru. Pentru a vedea numerele, apăsați **Nume** și selectați **Numerele mele**. Alegeți numele sau numărul de telefon dorit și apăsați **Afișați**.

■ Grupuri de apelanți

Puteți organiza numele și numerele de telefon memorate în agenda telefonică pe grupuri de apelanți. Pentru fiecare grup de apelanți, puteți seta telefonul să emită un sunet de apel specific și să afișeze pe ecran o imagine selectată atunci când sunteți apelat de la un număr de telefon inclus în grupul respectiv; a se vedea mai jos. Pentru a seta telefonul să sune numai dacă sunteți apelat de la un număr de telefon inclus într-un grup de apelanți selectat, consultați **Alertați pentru** în capitolul **Setările sunetului** la pagina 94.



Apăsați **Nume**, selectați *Grup apelanți* și apoi selectați grupul de apelanți dorit.
Selectați

- *Numele grupului*, tastați un nou nume pentru grupul de apelanți și apăsați **OK**.
- *Sunet apel grup* și selectați sunetul de apel corespunzător grupului. *Predefinit* este sunetul de apel ales pentru profilul activ în momentul respectiv.
- *Emblemă grup* și selectați *Activată* pentru a seta telefonul să afișeze emblema grupului, *Dezactivată* pentru a nu o afișa, sau *Afișați* pentru a vedea emblema.
- *Membrii grupului* – pentru a adăuga un nume la grupul de apelanți, apăsați **Opțiuni** și selectați *Adăugați numele*. Alegeți numele pe care doriți să-l adăugați la grup și apăsați **Adăugați**.

Pentru a elimina un nume dintr-un grup de apelanți, alegeți numele pe care doriți să-l eliminați, apăsați **Opțiuni** și selectați *Eliminați numele*.



6. Folosirea meniului

Telefonul vă oferă o gamă largă de funcții care sunt grupate în meniuri. Cele mai multe din funcțiile de meniu sunt însoțite de un scurt text explicativ. Pentru a vedea textul explicativ, selectați funcția de meniu dorită și așteptați 15 secunde. Pentru a ieși din textul explicativ, apăsați **Înapoi**. Consultați [Activarea textului explicativ](#) la pagina 91.

■ Accesarea unei funcții de meniu

Prin parcurgere

1. Pentru a accesa meniul, apăsați **Meniu**.
2. Parcurgeți meniul cu ▼ sau cu ▲ și selectați, de exemplu, *Setări* apăsând **Selectați**.
3. Dacă meniul conține submeniuri, selectați submeniul dorit, de exemplu *Setări apeluri*.
4. Dacă submeniul selectat conține, la rândul său, alte submeniuri, repetați secvența 3. Selectați următorul submeniu, de exemplu *Răspuns cu orice tastă*.
5. Selectați setarea dorită.
6. Apăsați **Înapoi** pentru a reveni la nivelul anterior de meniu, și **Ieșire** pentru a părăsi meniul.



Prin cod numeric

Meniurile, submeniurile și opțiunile de setare sunt numerotate și majoritatea acestora pot fi accesate prin codul numeric de comandă rapidă asociat.

- Pentru a accesa meniul, apăsați **Meniu**. Tastați rapid, în interval de două secunde, codul numeric al funcției de meniu pe care doriți să o accesați.



Exemplu: Pentru a seta funcția *Răspuns cu orice tastă* pe *Activat*, apăsați **Meniu**, **4**ghi, **2**abc, **2**abc și **1**∞. Apăsați **Înapoi** pentru a reveni la nivelul anterior de meniu, și **leșire** pentru a părăsi meniul.

Rețineți că pentru accesarea funcțiilor din meniul 1 trebuie să apăsați **Meniu** și să tastați cifrele 0 și 1. Apoi, tastați și restul cifrelor corespunzătoare comenzii rapide dorite.



■ Lista funcțiilor de meniu

1. Mesaje



1. Mesaje text
 1. Mesaj nou
 2. Curier intrări
 3. E-mail nou
 4. Mesaje expediate
 5. Arhivă
 6. Șabloane
 7. Dosarele mele
 8. Ștergere mesaje
2. Mesaje multimedia
 1. Mesaj nou
 2. Curier intrări
 3. Curier ieșiri
 4. Mesaje expediate
 5. Mesaje memorate
 6. Ștergere mesaje
3. Chat
4. Mesaje vocale
 1. Ascultați mesajele vocale
 2. Numărul mesageriei vocale
5. Mesaje inform.
 1. Serviciu informații
 2. Subiecte
 3. Limba



- 4. Subiecte inform. memorate pe SIM
 - 5. Citiți¹
 - 6. Setări mesaje
 - 1. Mesaje text
 - 2. Mesaje multimedia
 - 3. Alte setări
 - 7. Comenzi servicii
- 2. Registru apel**
- 1. Apeluri nepreluate
 - 2. Apeluri recepționate
 - 3. Numere formate
 - 4. Ștergeți ultimele apeluri
 - 1. Toate
 - 2. Nepreluate
 - 3. Recepționate
 - 4. Efectuate
 - 5. Durata apelului
 - 1. Ultima durată
 - 2. Durată apeluri recepționate
 - 3. Durată apeluri efectuate
 - 4. Durata totală a apelurilor
 - 5. Resetați cronometrele



1. Acest meniu este afișat numai dacă sunt recepționate mesaje informative.



- 6. Costurile de apel
 - 1. Ultimul cost în unități
 - 2. Costul total în unități
 - 3. Setări costuri de apel
- 7. Contor date GPRS
 - 1. Ultimele date expediate
 - 2. Ultimele date recepționate
 - 3. Toate datele expediate
 - 4. Toate datele recepționate
 - 5. Resetați contoarele
- 8. Cronometru conexiune GPRS
 - 1. Durata ultimei sesiuni
 - 2. Durata tuturor sesiunilor
 - 3. Resetați cronometrele

3. Profiluri

- 1. General
 - 1. Activați
 - 2. Personalizați
 - 3. Cronometrat
- 2. Silențios (aceleași submeniuri ca la General)
- 3. Ședință (aceleași submeniuri ca la General)
- 4. Exterior (aceleași submeniuri ca la General)
- 5. Pager (aceleași submeniuri ca la General)



4. Setări



1. Setările orei și datei
 1. Ceas
 2. Data
 3. Actualizare autom. a datei și orei
2. Setări apeluri
 1. Deviere apel
 2. Răspuns cu orice tastă
 3. Reapelare automată
 4. Apelare rapidă
 5. Serviciu de apel în așteptare
 6. Sumar după apel
 7. Expediere identitate proprie
 8. Linie pentru efectuare apeluri¹
3. Setări telefon
 1. Limba
 2. Autoblocare taste
 3. Afișare info celulă
 4. Mesaj de întâmpinare
 5. Selecție rețea
 6. Confirmați acțiunile serviciului SIM
 7. Activarea textelor de ajutor
 8. Sunet de pornire

1. Pentru disponibilitate, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.



- 4. Setări afișaj
 - 1. Imagine fond
 - 2. Scheme culori
 - 3. Embleă operator
 - 4. Interval protecție ecran
 - 5. Luminozitate afișaj
- 5. Setări sunet
 - 1. Alertă intrare apel
 - 2. Sunet de apel
 - 3. Volumul soneriei
 - 4. Alertă vibrare
 - 5. Sunet alertă mesaj
 - 6. Taste sonore
 - 7. Sunete de avertizare
 - 8. Alertați pentru
- 6. Setări accesorii¹
- 7. Setări siguranță
 - 1. Solicitare cod PIN
 - 2. Serviciu barare apeluri
 - 3. Apelare numere permise
 - 4. Grup de utilizatori închis
 - 5. Nivel de siguranță
 - 6. Coduri acces
- 8. Reveniți la setările din fabrică

1. Acest meniu este afișat numai dacă telefonul este sau a fost conectat la un accesoriu compatibil disponibil pentru telefon.



5. Ceas alarmă



6. Radio



7. Galerie



1. Afișați dosarele
 1. Imagini
 2. Sunete
2. Adăugați dosarul
3. Ștergeți dosarul
4. Redenum. dosarul
5. Servicii galerie

8. Organizator



1. Agendă
2. De rezolvat

9. Jocuri



1. Selectați jocul
2. Servicii jocuri
3. Memorie
4. Setări
 1. Sunete jocuri
 2. Lumină
 3. Vibrații



10. Aplicații

1. Selectați aplicația
2. Servicii aplicații
3. Memorie



11. Funcții suplimentare

1. Calculator
2. Temporizator
3. Cronometru



12. Conectivitate

1. Infraroșu
2. GPRS
 1. Conexiune GPRS
 2. Setări modem GPRS



13. Servicii

1. Home
2. Marcaje
3. Stocare servicii
4. Setări
 1. Setări serviciu activ
 2. Editați set. active ale serviciului
 3. Setări aspect
 4. Setări fișiere auxiliare
 5. Certificate de autorizare
 6. Setări stocare servicii



5. Accesați adresa

6. Goliți arhiva

14. Servicii SIM¹



-
1. Se afișează numai dacă sunt acceptate de cartela SIM. Numele și conținutul diferă în funcție de cartela SIM



7. Funcții de meniu

■ Mesaje (Meniu 1)

Puteți citi, scrie, trimite și memora mesaje text, multimedia și e-mail. Toate mesajele sunt așezate în dosare.



Înainte de a putea trimite un mesaj text, cu imagine sau e-mail, trebuie să memorați numărul centrului Dvs. de mesaje; consultați [Setări mesaje](#) la pagina 78.

Mesaje text

Telefonul Dvs. poate expedia și primi mesaje multiple, care sunt formate din mai multe mesaje text obișnuite (serviciu de rețea). Facturarea se bazează pe numărul de mesaje obișnuite care sunt necesare pentru un mesaj text multiplu.

Puteți, de asemenea, să expediați și să primiți mesaje text care conțin imagini. Fiecare mesaj imagine se compune din mai multe mesaje text. În consecință, expedierea unui mesaj imagine ar putea costa mai mult decât expedierea unui mesaj text.



Observație: Funcția de mesaj imagine poate fi utilizată numai dacă este acceptată de operatorul Dvs. de rețea sau de furnizorul Dvs. de servicii. Numai telefoanele care dispun de facilitățile pentru mesaje imagine pot primi și afișa astfel de mesaje.



Scrierea și expedierea mesajelor

Numărul caracterelor disponibile și numărul curent al părții unui mesaj multiplu sunt afișate în partea din dreapta sus a ecranului.

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje*, *Mesaje text* și *Mesaj nou*.



Indicație: Pentru a deschide rapid meniul *Mesaj nou*, apăsați  în modul de așteptare.

2. Tastați mesajul. Consultați *Scrierea textului* la pagina 40. Pentru a introduce șabloane text sau imagine într-un mesaj, consultați *Șabloane* la pagina 69.
3. Pentru a expedia mesajul, apăsați **Opțiuni** și selectați *Expediați*.
4. Tastați numărul de telefon al destinatarului sau căutați numărul în agenda telefonică.

Apăsați **OK** pentru a expedia mesajul.



Observație: Când expediați mesaje prin serviciul de rețea SMS, s-ar putea ca telefonul să afișeze cuvintele *Mesaj expedit*. Aceasta este o indicație că mesajul a fost expedit de telefon la numărul centrului de mesaje programat în telefonul Dvs. Aceasta nu este o indicație că mesajul a fost recepționat de destinatar. Pentru mai multe detalii privind serviciile SMS, consultați furnizorul Dvs. de servicii.

Opțiuni pentru expedierea unui mesaj

După ce ați scris mesajul, apăsați **Opțiuni** și selectați *Opțiuni expediere*.

- Pentru a trimite un mesaj la mai multe persoane, selectați *Căutare nume*. După ce ați expedit mesajul la toți destinatarii pe care i-ați ales, apăsați **Realizat**.
- Pentru a trimite un mesaj utilizând un profil de mesaj, selectați *Profil expediere* și apoi profilul de mesaj dorit.

Pentru a defini un profil de mesaj, consultați *Setări mesaje* la pagina 78.



Scrierea și expedierea unui mesaj e-mail

Înainte de a putea expedia un mesaj e-mail prin SMS, trebuie să memorați în telefon setările pentru expedierea de mesaje e-mail; consultați [Setări mesaje](#) la pagina 78. Pentru informații referitoare la disponibilitatea serviciului e-mail și la modalitatea de abonare la acesta, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii. Pentru a memora o adresă de e-mail în agenda telefonică, consultați [Memorarea numerelor multiple și a articolelor de text pentru un nume](#) la pagina 46.

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje*, *Mesaje text* și *E-mail nou*.
2. Tastați adresa de e-mail a destinatarului sau căutați-o în agenda telefonică, apoi apăsați **OK**.
3. Dacă doriți, puteți tasta subiectul mesajului e-mail, după care trebuie să apăsați **OK**.
4. Introduceți textul mesajului e-mail. Consultați [Scrierea textului](#) la pagina 40. Numărul total de caractere pe care puteți să le tastați este afișat în partea din dreapta sus a ecranului. Adresa de e-mail și subiectul sunt incluse în numărul total de caractere.
Consultați și [Inserarea unui șablon text într-un mesaj text sau e-mail](#) la pagina 69. Nu se pot insera imagini.
5. Pentru a expedia mesajul e-mail, apăsați **Opțiuni** și selectați *Expediați e-mail*. Dacă nu ați memorat setările pentru expedierea mesajelor e-mail, telefonul vă va solicita numărul serverului de e-mail.
Apăsați **OK** pentru a expedia mesajul e-mail.





Observație: Când expediați mesaje e-mail prin serviciul de rețea SMS, s-ar putea ca telefonul să afișeze cuvintele *Mesaj expedit*. Aceasta este o indicație că mesajul e-mail a fost expedit de telefonul Dvs. la serverul de e-mail. Aceasta nu este o indicație că mesajul e-mail a fost recepționat de destinatar. Pentru mai multe detalii privind serviciile e-mail, consultați furnizorul Dvs. de servicii.

Citirea unui mesaj text sau e-mail și răspunsul la mesaj

Când primiți un mesaj text sau e-mail, pe ecran se afișează indicatorul  și numărul de mesaje noi urmat de *mesaje recepționate*.

Afișarea cu intermitență a pictogramei  indică faptul că memoria este complet ocupată. Într-un astfel de caz, înainte de a primi mesaje noi, ștergeți câteva din mesajele mai vechi din dosarul *Curier intrări*.

Funcția de mesaje text utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

1. Apăsăți **Afișați** pentru a vedea noul mesaj, sau apăsați **leșire** pentru a-l vedea mai târziu.

Pentru a citi mesajul mai târziu:

Apăsăți **Meniu** și selectați *Mesaje*, *Mesaje text* și *Curier intrări*.

2. Dacă ați primit mai multe mesaje, selectați mesajul pe care doriți să-l citiți. Un mesaj necitit este marcat cu  în fața sa.
3. În timp ce citiți sau vizualizați mesajul, apăsați **Opțiuni**.

Puteți selecta o opțiune, de exemplu să ștergeți mesajul, să îl retransmiteți sau să îl editați ca mesaj text sau e-mail, să mutați sau să redenumiți mesajul pe care îl citiți.



Selecțaiți **Copiați în agendă** pentru a copia textul de la începutul mesajului în agenda telefonului ca notă pro memoria pentru ziua curentă.

Selecțaiți **Detalii mesaje** pentru a vedea numele și numărul de telefon al expeditorului, centrul de mesaje utilizat, data și ora primirii.

Selecțaiți **Utilizați detalii** pentru a extrage numere, adrese de e-mail sau de site Internet din mesajul curent.

Când citiți un mesaj imagine, selecțaiți **Memor. imaginea** pentru a memora imaginea în directorul **Șabloane**.

4. Selecțaiți **Răspundeți** pentru a răspunde la un mesaj. Selecțaiți **Text original** pentru a include mesajul original în răspuns, sau selecțaiți un răspuns standard pentru a fi inclus în acest mesaj, sau selecțaiți **Ecran gol**.

Când răspundeți la un mesaj e-mail, mai întâi confirmați sau editați adresa de e-mail și subiectul. Apoi scrieți mesajul Dvs. de răspuns.

5. Apăsaiți **Opțiuni**, selecțaiți **Expediați** și apăsați **OK** pentru a trimite mesajul la numărul de telefon afișat.

Dosarele pentru intrări și ieșiri

Telefonul memorează mesajele text primite în directorul **Curier intrări** iar mesajele expediate în dosarul **Mesaje expediate** din submeniul **Mesaje text**.

Mesajele text pe care doriți să le expediați mai târziu pot fi memorate într-unul din dosarele **Arhivă**, **Dosarele mele** sau **Șabloane**.



Șabloane

Telefonul Dvs. cuprinde șabloane text, marcate cu , precum și șabloane imagine, marcate cu .

Pentru a accesa lista cu șabloane, apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje, Mesaje text* și *Șabloane*.

Inserarea unui șablon text într-un mesaj text sau e-mail

- Când scrieți sau răspundeți la un mesaj text sau e-mail, apăsați **Opțiuni**.
Selectați *Utilizați șablon* și apoi selectați șablonul pe care doriți să-l inserați.

Inserarea unei imagini într-un mesaj text

- Când scrieți sau răspundeți la un mesaj, apăsați **Opțiuni**. Selectați *Inserați imaginea* și apoi selectați o imagine pentru a o vizualiza. Apăsați **Inserați** pentru a insera imaginea în mesajul Dvs. Indicatorul  din antetul mesajului indică faptul că a fost anexată o imagine. Numărul de caractere pe care le puteți introduce într-un mesaj depinde de mărimea imaginii.

Pentru a vedea mesajul rezultat din combinarea textului cu imaginea, înainte de a-l expedia, apăsați **Opțiuni** și selectați *Previzualizați*.

Dosarele Arhivă și Dosarele mele

Pentru a vă organiza mesajele, puteți muta unele dintre ele în directorul *Arhivă*, sau puteți adăuga noi directoare pentru mesajele Dvs.

În timp ce citiți un mesaj, apăsați **Opțiuni**. Selectați *Mutați*, alegeți dosarul în care doriți să mutați mesajul și apăsați **Selectați**.

Pentru a adăuga sau a șterge un dosar, apăsați **Meniu**, selectați *Mesaje, Mesaje text* și apoi *Dosarele mele*.



- Pentru a adăuga un dosar, apăsați **Opțiuni** și selectați *Adăugați dosarul*.
- Pentru a șterge un dosar, alegeți dosarul pe care doriți să-l ștergeți, apăsați **Opțiuni** și selectați *Ștergeți dosarul*.

Mesaje multimedia



Observație: Această funcție poate fi utilizată numai dacă este acceptată de către operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii. Numai telefoanele care dispun de facilitățile pentru mesaje multimedia pot primi și afișa astfel de mesaje.

Un mesaj multimedia poate conține text, imagine și sunet. Telefonul acceptă mesaje multimedia cu mărimea maximă de 45 KB. Dacă este depășită această mărime maximă, s-ar putea ca telefonul să nu poată recepționa mesajul. În funcție de rețea, puteți primi un mesaj text care cuprinde o adresă Internet la care puteți vizualiza mesajul multimedia.

Dacă mesajul conține o imagine, telefonul o micșorează la scară pentru ca aceasta să încapă pe suprafața ecranului.



Observație: Dacă funcția *Permiteți recepție multimedia* este setată pe *Da* sau *În rețeaua proprie*, operatorul Dvs. sau furnizorul Dvs. de servicii vă poate taxa pentru fiecare mesaj pe care îl primiți.

Sistemul de transmitere a mesajelor multimedia acceptă următoarele formate:

- Imagine: JPEG, GIF, PNG și BMP.
- Sunet: MIDI scalabil polifonic (SP-MIDI) și sunete de apel monofonice.

Dacă un mesaj recepționat conține elemente neacceptate, acestea pot fi înlocuite cu numele fișierului și cu textul *Formatul obiectului neagreat*.



Rețineți că nu puteți primi mesaje multimedia în timp ce aveți o convorbire activă, în timp ce rulați un joc sau altă aplicație Java sau în timp ce aveți o conexiune activă WAP pentru transmisie de date GSM (consultați [Introducerea manuală a setărilor serviciului](#) la pagina 122). Deoarece transmiterea mesajelor multimedia poate să nu reușească dintr-o multitudine de motive, nu vă bazați numai pe aceste mesaje în cazul unor comunicări foarte importante.

Scrierea și expedierea unui mesaj multimedia

Pentru a stabili setările pentru mesaje multimedia, consultați [Setări pentru mesaje multimedia](#) la pagina 80. Pentru informații referitoare la disponibilitatea serviciului de mesaje multimedia și la modalitatea de abonare la acesta, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje*, *Mesaje multimedia* și *Mesaj nou*.
2. Introduceți mesajul. Consultați [Scrierea textului](#) la pagina 40.

Puteți insera o imagine într-un mesaj multimedia. Pentru a insera o imagine, apăsați **Opțiuni** și selectați *Inserați imagine*. Se afișează lista cu dosarele disponibile în meniul *Galerie*. Deschideți un anumit dosar și parcurgeți-l până la imaginea dorită, apăsați **Opțiuni** și selectați *Inserați*. Indicatorul  din antetul mesajului indică faptul că a fost anexată o imagine.

Pentru a introduce un nume din agenda telefonică, apăsați **Opțiuni** și selectați *Mai multe opțiuni* și *Inserați numele*. Alegeți numele dorit, apăsați **Opțiuni** și selectați *Inserați numele*.



Pentru a introduce un număr, apăsați **Opțiuni** și selectați *Mai multe opțiuni* și *Inserați numărul*. Tastați numărul sau căutați-l în agenda telefonică, apoi apăsați **OK**.

3. Pentru a vedea mesajul înainte de expediere, apăsați **Opțiuni** și selectați *Previzualizați*.
4. Pentru a expedia mesajul, apăsați **Opțiuni** și selectați *Expediați la nr.* (sau *Expediați la e-mail*).
5. Tastați numărul de telefon al destinatarului (sau adresa de e-mail) sau căutați-l în agenda telefonică. Apăsați **OK** și mesajul este mutat în directorul *Curier ieșiri* în vederea expedierii.

Pentru expedierea unui mesaj multimedia este necesară o durată de timp mai mare decât în cazul unui mesaj text. În timpul expedierii mesajului multimedia, se afișează indicatorul animat  și puteți utiliza alte funcții ale telefonului. Dacă apare o întrerupere în timpul expedierii mesajului, telefonul încearcă să-l reexpedieze după scurt timp. Dacă această acțiune nu reușește, mesajul va rămâne în directorul *Curier ieșiri* și puteți încerca să-l reexpediați mai târziu.

Mesajele pe care le-ați expedit vor fi memorate în directorul *Mesaje expediate* dacă funcția *Memorați mesajele expediate* este setată pe *Da*. Consultați *Setări pentru mesaje multimedia* la pagina 80.

Citirea unui mesaj multimedia și trimiterea unui răspuns

Când telefonul Dvs. recepționează un mesaj multimedia, se afișează indicatorul animat . După ce mesajul a fost recepționat, sunt afișate indicatorul  și textul *Mesaj multimedia recepționat*.



Aprinderea cu intermitență a indicatorului  arată că memoria pentru mesaje multimedia este plină; consultați [Memoria pentru mesaje multimedia este plină](#) la pagina 74.

Funcția de mesaje multimedia utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

1. Apăsăți **Afișați** pentru a vedea mesajul, sau apăsați **leșire** pentru a-l vedea mai târziu.

Pentru a citi mesajul mai târziu: Apăsăți **Meniu** și selectați *Mesaje, Mesaje multimedia* și *Curier intrări*.

2. Parcurgeți lista pentru a vedea mesajul. Apăsăți **Opțiuni** după care unele din următoarele opțiuni pot fi disponibile.
 - *Ștergeți mesajul* pentru a șterge un mesaj memorat.
 - *Răspundeți* pentru a răspunde la mesaj. Pentru a expedia răspunsul, apăsați **Opțiuni** și selectați *Expediați*. Numărul de telefon al expeditorului (sau adresa sa de e-mail) sunt folosite ca parametru implicit pentru expediere.
 - *Înainteți la nr.* sau *Înainteți la e-mail* pentru a retransmite mesajul la un număr de telefon sau la o adresă de e-mail.
 - *Editați* pentru a edita mesajul. Puteți edita numai mesajele pe care Dvs. le-ați scris. Consultați [Scrierea și expedierea unui mesaj multimedia](#) la pagina 71.
 - *Detalii mesaje* pentru a vedea subiectul, mărimea și clasa mesajului.
 - *Alegeți Detalii* pentru a vizualiza detaliile imaginii sau sunetului atașat.



- *Redați* pentru a asculta sunetul de apel inclus în mesaj.
- *Mem. clipul sonor* pentru a memora sunetul de apel în *Galerie*.
- *Memor. imaginea* pentru a memora imaginea în *Galerie*.

Dosarele Curier intrări, Curier ieșiri, Mesaje memorate și Mesaje expediate

Telefonul memorează mesajele multimedia recepționate în dosarul *Curier intrări* din submeniul *Mesaje multimedia*.

Mesajele multimedia care nu au fost încă expediate sunt mutate în dosarul *Curier ieșiri* din submeniul *Mesaje multimedia*.

Mesajele multimedia pe care doriți să le expediați mai târziu, pot fi memorate în dosarul *Mesaje memorate* din submeniul *Mesaje multimedia*.

Mesajele multimedia care au fost expediate sunt memorate în dosarul *Mesaje expediate* din submeniul *Mesaje multimedia* dacă opțiunea *Memorați mesajele expediate* este setată pe *Da*. Consultați *Setări pentru mesaje multimedia* la pagina 80.

Memoria pentru mesaje multimedia este plină

Când aveți un nou mesaj multimedia în așteptare iar memoria pentru mesaje este plină, indicatorul  se aprinde cu intermitență iar pe ecran este afișat textul *Mem. multimedia plină, ațiș. mes. așt.*. Pentru a vedea mesajul în așteptare,



apăsați **Afișați**. Pentru a memora mesajul, apăsați **Opțiuni**, selectați *Memorați mesajul* și ștergeți mesaje mai vechi, selectând mai întâi dosarul și apoi un mesaj vechi ce urmează a fi șters.

Pentru a renunța la mesajul în așteptare, apăsați **leșire** și apoi **Da**. Dacă apăsați **Nu**, puteți vedea mesajul.

Ștergerea mesajelor

1. Pentru a șterge mesajele, apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje, Mesaje text și Ștergere mesaje*.
Pentru a șterge mesaje multimedia, apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje, Mesaje multimedia și Ștergere mesaje*.
2. Pentru a șterge toate mesajele dintr-un dosar, alegeți dosarul din care doriți să ștergeți mesajele și apăsați **OK**. În cazul în care dosarul conține mesaje necitite, telefonul vă va întreba dacă doriți să le ștergeți și pe acestea.
Pentru a șterge toate mesajele din toate dosarele cu mesaje text, selectați *Toate mesajele* și când se afișează mesajul *Ștergeți toate mesajele din toate dosarele?* apăsați **OK**. În cazul în care dosarele conțin mesaje necitite, telefonul vă va întreba dacă doriți să le ștergeți și pe acestea.



Chat

Puteți purta o conversație cu o altă persoană folosind această aplicație rapidă de transmitere a mesajelor text. Nu puteți memora mesajele primite sau expediate, dar le puteți vedea în timpul conversației. Fiecare mesaj chat este taxat ca un mesaj text.

1. Pentru a deschide o sesiune chat, apăsați **Meniu**, selectați **Mesaje** și apoi **Chat**. Tastați sau căutați în agenda telefonică numărul de telefon al persoanei cu care doriți să schimbați mesaje în cadrul unei sesiuni chat, apoi apăsați **OK**.

Altă metodă de a deschide o sesiune chat: Când primiți un mesaj, apăsați **Afișați** pentru a-l citi. Pentru a deschide o sesiune chat, apăsați **Opțiuni** și selectați **Chat**.

2. Tastați numele sub care doriți să purtați această discuție și apăsați **OK**.
3. Scrieți mesajul Dvs. chat; consultați **Scrierea textului** la pagina 40.
4. Pentru a expedia mesajul, apăsați **Opțiuni** și selectați **Expediați**.
5. Mesajul de răspuns de la corespondent este afișat deasupra mesajului Dvs. original.

Pentru a răspunde la mesaj, apăsați **OK** și repetați secvențele 3 și 4 de mai sus.

6. Pentru a termina sesiunea chat, apăsați **OK** și selectați **Renunțați**.

Pentru a vedea mesajele cele mai recente din timpul sesiunii chat curente, apăsați **Opțiuni** și selectați **Listă chat**. Mesajele expediate de Dvs. sunt indicate prin "<" urmat de numele Dvs. de chat, iar mesajele primite sunt indicate prin ">" urmat de numele de chat al persoanei care le-a expediat. Apăsați **Înapoi** pentru a reveni la



mesajul pe care îl scrieți în momentul respectiv. Pentru a modifica numele Dvs. sub care purtați conversația, selectați opțiunea *Nume chat*.

Mesaje vocale

Mesageria vocală este un serviciu de rețea și poate fi necesar să vă abonați la acest serviciu. Contactați furnizorul Dvs. de servicii pentru mai multe informații și pentru numărul curierului vocal.

Apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje* și apoi *Mesaje vocale*. Selectați

- *Ascultați mesajele vocale* pentru a apela mesageria vocală la numărul de telefon pe care l-ați memorat în meniul *Numărul mesageriei vocale*.
Fiecare linie telefonică poate avea propriul număr de mesagerie vocală; a se vedea [Linie pentru efectuarea apelurilor](#) la pagina 89.
- *Numărul mesageriei vocale* pentru a tasta, căuta sau edita numărul mesageriei Dvs. vocale și apăsați **OK** pentru a-l memora.

Dacă rețeaua acceptă această funcție, indicatorul  va marca noile mesaje vocale. Apăsați **Ascultați** pentru a apela numărul curierului Dvs. vocal.



Indicație: Prin apăsarea și menținerea apăsată a tastei **100** se apelează mesageria Dvs. vocală.



Mesaje informative

Folosind serviciul de rețea pentru mesaje informative, puteți primi mesaje pe diverse teme de la furnizorul Dvs. de servicii, cum ar fi vremea sau condițiile de trafic. Contactați furnizorul Dvs. de servicii pentru a afla subiectele disponibile și numărul de acces la ele.

Setări mesaje

Setările pentru mesaje afectează expedierea, primirea și vizualizarea mesajelor.

Setări pentru mesaje text și e-mail

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje*, *Setări mesaje*, *Mesaje text* și *Profil expediere*.
2. În cazul în care cartela Dvs. SIM acceptă mai multe seturi de profiluri mesaje, selectați setul pe care doriți să-l modificați.
 - Selectați *Numărul centrului de mesaje* pentru a memora numărul de telefon al centrului de mesaje, număr care este necesar pentru expedierea mesajelor text. Veți primi acest număr de la furnizorul Dvs. de servicii.
 - Selectați *Mesaje expediate ca* pentru a selecta tipul mesajului *Text*, *E-mail*, *Paging* sau *Fax*.
 - Selectați *Valabilitate mesaj* pentru a alege durata de timp în care rețeaua va încerca să transmită mesajul Dvs.
 - Pentru mesaje de tip *Text*, selectați *Număr destinatar predefinit* pentru a memora numărul predefinit utilizat la expedierea mesajelor în acest profil.



Pentru mesaje de tip *E-mail*, selectați *Server e-mail* pentru a memora numărul serverului de e-mail.

- Selectați *Rapoarte remitere* pentru a solicita rețelei să vă trimită rapoarte de remitere pentru mesajele Dvs. (serviciu de rețea).
- Selectați *Utilizați GPRS* pentru a seta GPRS ca purtător SMS preferat.
- Selectați *Răspuns prin același centru* pentru a permite destinatarului mesajului Dvs. să vă expedieze un răspuns prin centrul Dvs. de mesaje (serviciu de rețea).
- Selectați *Redenumiți profilul de expediere* pentru a modifica numele profilului de mesaje selectat. Seturile de profiluri pentru mesaje sunt afișate numai în cazul în care cartela SIM acceptă mai mult de un set.

Suprascrierea setărilor

Dacă memoria pentru mesaje text este plină, telefonul nu mai poate primi sau expedia nici un mesaj nou. Totuși, puteți seta telefonul să înlocuiască mesaje text vechi din directoarele *Curier intrări* și *Mesaje expediate* cu mesaje noi de același tip.

Apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje*, *Setări mesaje*, *Mesaje text* și *Suprascriere în curier intrări* sau *Suprascriere în mesaje expediate*. Selectați *Permisă* pentru a seta telefonul să înlocuiască mesaje vechi cu altele noi în directorul *Curier intrări* sau în directorul *Mesaje expediate*.



Setări pentru mesaje multimedia

Apăsați **Meniu** și selectați **Mesaje**, **Setări mesaje** și **Mesaje multimedia**. Selectați

- **Memorați mesajele expediate.** Selectați **Da** pentru a seta telefonul să memoreze mesajele multimedia expediate în directorul **Mesaje expediate**. Dacă selectați **Nu**, mesajele expediate nu sunt memorate.
- **Permiteți recepție multimedia.** Selectați **Nu**, **Da** sau **În rețeaua proprie** pentru a utiliza serviciul multimedia. Dacă selectați **În rețeaua proprie**, nu puteți primi mesaje multimedia când vă aflați în afara rețelei Dvs. de domiciliu.
- **Intrare mesaje multimedia.** Selectați **Extrageți** pentru a seta telefonul să extragă automat mesajele multimedia nou primite, sau selectați **Respingeți** dacă nu doriți să primiți mesaje multimedia.
- **Setări conexiune.** Definiți setările conexiunii WAP pentru preluarea mesajelor multimedia. Activați setul în care doriți să memorați setările conexiunii și apoi editați setările.
 - **Denumire setări.** Tastați un nou nume al setului de conexiune și apăsați **OK**.
 - **Homepage.** Tastați adresa primei pagini a serviciului WAP pe care doriți să-l utilizați, apăsând **100** pentru un punct, apoi apăsați **OK**.
 - **Modul sesiunii.** Selectați **Permanent** sau **Temporar**.
 - **Purtător date.** Selectați **GPRS**.
 - **Punct de acces GPRS.** Tastați numele punctului de acces și apăsați **OK**. Pentru a stabili o conexiune cu rețeaua GPRS, este necesar un nume de punct de acces. Numele punctului de acces îl obțineți de la operatorul Dvs. de rețea sau de la furnizorul de servicii.



- *Adresă IP.* Tastați adresa, apăsați * + pentru un punct, apoi apăsați **OK**. Numele adresei IP îl obțineți de la operatorul Dvs. de rețea sau de la furnizorul de servicii.
- *Tip de autentificare.* Selectați *Asigurată* sau *Normală*.
- *Nume utilizator.* Tastați numele utilizatorului și apăsați **OK**.
- *Parolă.* Tastați parola și apăsați **OK**.
- *Permiteți reclame.* Puteți să primiți sau să respingeți reclamele.

Pentru a primi setările de conexiune multimedia sub formă de mesaj text

Puteți obține setările serviciilor, sub formă de mesaj text, de la operatorul de rețea sau de la furnizorul de servicii care vă oferă serviciul WAP pe care doriți să-l utilizați. Pentru mai multe informații, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.

Setarea mărimii fontului

Pentru a selecta mărimea fontului la citirea și scrierea mesajelor, apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje*, *Setări mesaje*, *Alte setări* și *Mărime corp literă*.

Comenzi pentru servicii

Apăsați **Meniu** și selectați *Mesaje* și apoi *Comenzi servicii*. Tastați și expediați către furnizorul Dvs. de servicii cereri de servicii (cunoscute și sub denumirea de comenzi USSD), cum ar fi comenzi de activare a serviciilor de rețea.



■ Registru apel (Meniu 2)



Telefonul înregistrează numerele de telefon corespunzătoare apelurilor ratate, preluate și inițiate, precum și durata aproximativă și costul apelurilor Dvs.

Telefonul înregistrează apelurile ratate și apelurile primite numai dacă rețeaua acceptă aceste funcții, dacă telefonul este pornit și dacă se află în aria de acoperire.

Când apăsați **Opțiuni** într-unul din meniurile *Apeluri nepreluate*, *Apeluri recepționate* și *Numere formate*, puteți, de exemplu, vedea data și ora la care a avut loc apelul, puteți edita sau șterge numărul de telefon din listă, puteți memora numărul în agenda telefonică sau puteți trimite un mesaj la numărul respectiv.

Listele cu ultimele apeluri

Apăsați **Meniu**, selectați *Registru apel* și apoi selectați

- *Apeluri nepreluate* pentru a vedea lista ultimelor zece numere de telefon de la care cineva a încercat să vă apeleze (serviciu de rețea). Numărul din fața (numelui sau a) numărului de telefon indică numărul de încercări de apelare efectuate de apelant.



Indicație: Când se afișează un mesaj privind apelurile ratate, apăsați **Listați** pentru a accesa lista cu numerele de telefon. Alegeți numărul pe care doriți să-l apelați și apăsați .

- *Apeluri recepționate* pentru a vedea lista ultimelor zece numere de telefon de la care ați preluat apelul (serviciu de rețea).



- **Numere formate** pentru a vedea lista ultimelor 20 numere de telefon pe care le-ați apelat sau ați încercat să le apelați. Consultați și **Reapelarea ultimului număr** la pagina 35.
- **Ștergeți ultimele apeluri** pentru a șterge listele cu ultimele apeluri. Alegeți dacă doriți să ștergeți toate numerele de telefon din lista cu ultimele apeluri, sau doar numerele din lista cu apeluri ratate, lista cu apeluri recepționate sau lista cu numere formate. Nu puteți restaura listele șterse.

Contoare pentru costul apelurilor și cronometre pentru durata apelurilor



Observație: Facturarea din partea furnizorului de servicii pentru convorbiri și servicii poate diferi în funcție de caracteristicile rețelei, rotunjiri, taxe ș.a.m.d.

Apăsăți **Meniu** și selectați **Registru apel** iar apoi selectați

- **Durata apelului** - parcurgeți ecranul pentru a vedea durata aproximativă a apelurilor efectuate sau primite, în ore, minute și secunde. Pentru a aduce cronometrele la zero, aveți nevoie de codul de siguranță.

Fiecare linie telefonică are propriile cronometre pentru durata apelului, acestea fiind afișate pentru linia selectată. Consultați **Linie pentru efectuarea apelurilor** la pagina 89.

- **Costurile de apel** (serviciu de rețea). Selectați **Ultimul cost în unități** sau **Costul total în unități** pentru a controla costul ultimei convorbiri sau al tuturor convorbirilor, costul fiind măsurat în impulsurile specificate în cadrul funcției **Afișați costurile în**.



Selectați *Setări costuri de apel* și apoi selectați *Resetați costurile* pentru a aduce contoarele la zero, sau selectați *Afișați costurile în* pentru a seta telefonul să afișeze timpul de convorbire rămas în impulsuri (*Unități*) sau în unități monetare (*Valută*). Contactați furnizorul Dvs. de servicii pentru a afla costul unui impuls.

Selectați *Limitare cost apel* pentru a limita costul convorbirilor Dvs. la un anumit număr de impulsuri sau la o anumită sumă. Pentru setarea costurilor de apel aveți nevoie de codul PIN2.



Observație: Când nu mai sunt disponibile impulsuri sau unități valutare, pot fi posibile numai apeluri la numerele de urgență programate în telefonul Dvs. (de exemplu 112, 911 sau alt număr oficial de urgență).

- *Contor date GPRS* - parcurgeți ecranul pentru a vedea cantitatea de date pe care ați trimis-o sau primit-o în ultima sesiune, cantitatea totală de date trimisă sau primită, precum și pentru a aduce contoarele la zero. Unitatea folosită de contoare este 1 byte. Pentru a aduce contoarele la zero, aveți nevoie de codul de siguranță.
- *Cronometru conexiune GPRS* - parcurgeți ecranul pentru a verifica durata ultimei conexiuni GPRS sau durata totală de conectare prin GPRS. Puteți, de asemenea, să aduceți cronometrele la zero. Pentru a aduce cronometrele la zero, aveți nevoie de codul de siguranță.

■ Profiluri (Meniu 3)

Telefonul Dvs. dispune de diferite grupuri de setări, numite și profiluri, în cadrul cărora puteți personaliza sunetele telefonului



corespunzător diferitelor evenimente și ambianțe. Mai întâi, personalizați profilurile după dorință și apoi, pentru a utiliza un profil, nu trebuie decât să-l activați. Profilurile disponibile sunt: *General*, *Silențios*, *Ședință*, *Exterior* și *Pager*.

Apăsați **Meniu** și selectați *Profiluri*. Alegeți un profil și apăsați **Selectați**.

- Pentru a activa profilul ales, selectați *Activați*.
- Pentru a seta profilul să fie activ pentru o anumită perioadă de timp de până la 24 ore, selectați *Cronometrat* și setați ora de terminare. Când intervalul de timp setat pentru profilul respectiv expira, devine activ profilul anterior care nu a fost temporizat.
- Pentru a personaliza profilul, selectați *Personalizați*. Selectați setarea pe care doriți să o modificați și efectuați modificările.

Setările pot fi modificate și în meniul *Setări sunet*; a se vedea *Setările sunetului* la pagina 94.

În plus, puteți redenumi un profil în *Numele profilului*. Profilul *General* nu poate fi redenumit.



Indicație: Pentru a schimba rapid profilul, în modul de așteptare, apăsați tasta de pornire ①, alegeți profilul pe care doriți să-l activați și apăsați **Selectați**.



■ Setări (Meniu 4)



Setările orei și datei

Ceas

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări, Setările orei și datei* și apoi *Ceas*.

Selectați *Afișați ceasul* (sau *Ascundeți ceasul*) pentru a afișa (sau ascunde) ora în partea din dreapta sus a ecranului, în modul de așteptare. Selectați *Setați ora* pentru a regla ora exactă la ceas și *Format orar* pentru a selecta formatul de 12 sau 24 ore.

Ceasul este utilizat, de exemplu, de funcțiile *Mesaje, Registru apel, Ceas alarmă, Profiluri* temporizate, *Agendă* și protecție ecran.

Dacă acumulatorul este scos din telefon pentru o durată mai mare de timp, ar putea fi necesar să setați din nou ora exactă.

Data

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări, Setările orei și datei* și apoi *Data*.

Selectați *Afișați data* (sau *Ascundeți data*) și data va fi afișată (sau ascunsă) pe ecran atunci când telefonul se află în modul de așteptare. Selectați *Setați data* pentru a fixa data. Puteți selecta și formatul datei.

Actualizarea automată a datei și orei

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări, Setările orei și datei* și apoi *Actualizare autom. a datei și orei* (serviciu de rețea). Pentru a seta telefonul să actualizeze automat ora și data corespunzător fusului orar al zonei în care vă aflați, selectați *Activată*.



Pentru a seta telefonul să solicite o confirmare înainte de actualizare, selectați *Întâi confirmați*.

Actualizarea automată a datei și orei nu modifică ora setată pentru ceasul alarmă, agendă sau note cu alarmă. Actualizarea poate face ca unele alarme setate de Dvs. să se dezactiveze.

Pentru informații privind disponibilitatea acestei funcții, consultați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.

Setări apel

Redirecționare apel

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări apeluri* și apoi *Deviere apel* (serviciu de rețea). Cu ajutorul serviciului de deviere a apelului puteți redirecționa apelurile sosite către un alt număr, de exemplu la numărul curierului Dvs. vocal. Pentru detalii, luați legătura cu furnizorul Dvs. de servicii. Opțiunile de redirecționare care nu sunt acceptate de cartela Dvs. SIM sau de operatorul Dvs. de rețea ar putea să nu fie afișate.

Selectați opțiunea de redirecționare dorită, de exemplu selectați *Deviați dacă este ocupat* pentru a redirecționa apelurile vocale atunci când numărul Dvs. este ocupat sau când respingeți un apel.

Pentru a activa opțiunea de redirecționare, selectați *Activați* și apoi selectați perioada de timp după care va fi redirecționat apelul, dacă aceasta este disponibilă pentru opțiunea de redirecționare. Pentru a dezactiva opțiunea de redirecționare, selectați *Anulați*. Pentru a verifica dacă opțiunea de redirecționare este sau nu activată, selectați *Verificați starea*, dacă aceasta este disponibilă



pentru opțiunea de redirecționare. Pot fi active simultan mai multe opțiuni de redirecționare.

Pentru a vedea indicatoarele de redirecționare în modul de așteptare, consultați [Modul de așteptare](#) la pagina 21.

Răspuns cu orice tastă

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări apeluri* și apoi *Răspuns cu orice tastă*.
Selectați *Activat* și puteți răspunde la apeluri prin apăsarea scurtă a oricărei taste, cu excepția tastei , a tastelor de selecție  și  și a tastei .

Reapelare automată

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări apeluri* și apoi *Reapelare automată*.
Selectați *Activată* și telefonul Dvs. va efectua până la zece tentative de apelare a unui număr, după o primă tentativă nereușită de apelare a numărului respectiv.

Apelare rapidă

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări apeluri* și apoi *Apelare rapidă*. Selectați *Activată*, după care numele și numerele de telefon alocate tastelor de apelare rapidă **2abc** până la **9w*** pot fi apelate prin apăsarea și menținerea apăsată a tastei numerice respective.

Serviciu de apel în așteptare

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări apeluri* și apoi *Serviciu de apel în așteptare*. Selectați *Activat* și rețeaua vă va anunța atunci când primiți un apel în timp ce aveți o convorbire în curs de desfășurare (serviciu de rețea). Consultați [Apel în așteptare](#) la pagina 38.



Sumar după apel

Apăsați **Meniu** și selectați **Setări**, **Setări apeluri** și apoi **Sumar după apel**. Selectați **Afișat** și telefonul va afișa după fiecare apel, pentru scurt timp, durata și costul convorbirii (serviciu de rețea).

Expediere identitate apelant

Apăsați **Meniu** și selectați **Setări**, **Setări apeluri** și apoi **Expediere identitate proprie**. Selectați **Da** și numărul Dvs. de telefon va fi afișat pe ecranul telefonului persoanei pe care o apelați (serviciu de rețea). Dacă selectați opțiunea **Setat de rețea**, va fi utilizată setarea convenită cu furnizorul Dvs. de servicii.

Linie pentru efectuarea apelurilor

Linie pentru efectuarea apelurilor este un serviciu de rețea care vă permite să selectați linia 1 sau 2, adică unul din numerele la care sunteți abonat, pentru efectuarea apelurilor.

Apăsați **Meniu** și selectați **Setări**, **Setări apeluri** și apoi **Linie pentru efectuare apeluri**. Dacă ați selectat **Linia 2** și nu v-ați abonat la acest serviciu de rețea, nu veți putea efectua apeluri. Puteți răspunde, însă, la apelurile sosite pe ambele linii, indiferent de linia selectată.

Dacă funcția este acceptată de cartela Dvs. SIM, puteți împiedica selectarea liniei prin activarea opțiunii **Blocați**.

Pentru mai multe informații privind disponibilitatea acestei funcții, consultați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.



Indicație: În modul de așteptare, puteți trece de la o linie la alta apăsând și menținând apăsată tasta **#**.



Setări telefon

Limba

Apăsați **Meniu** și selectați **Setări**, **Setări telefon** și apoi **Limba**. Selectați limba în care sunt afișate mesajele pe ecran. Dacă se selectează **Automată**, telefonul selectează limba conform informațiilor de pe cartela SIM.

Blocarea automată a tastaturii



Observație: Dacă blocarea tastaturii este activată, pot fi posibile apeluri la numerele de urgență programate în memoria telefonului (de exemplu 112, 911 sau alte numere oficiale de urgență). Formați numărul de urgență și apăsați . Numărul va fi afișat numai după ce ați tastat ultima cifră.

Puteți seta blocarea automată a tastaturii după o perioadă de timp prestabilită, atunci când telefonul Dvs. se află în modul de așteptare și nu s-a utilizat nici una dintre funcțiile acestuia.

Apăsați **Meniu** și selectați **Setări**, **Setări telefon** și apoi **Autoblocare taste**.

- Pentru a activa blocarea automată a tastaturii, selectați **Activată** și telefonul va afișa mesajul **Setați temporizarea**. Tastați durata și apăsați **OK**. Puteți seta durata de timp de la 10 secunde la 60 de minute.
- Pentru a dezactiva blocarea automată a tastaturii, selectați **Dezactivată**.

Consultați și **Blocarea tastaturii (Protecția tastaturii)** la pagina 32.

Afișare info celulă

Apăsați **Meniu** și selectați **Setări**, **Setări telefon** și apoi **Afișare info celulă**. Selectați **Activată** pentru a seta telefonul să indice dacă este utilizat într-o rețea celulară bazată pe tehnologia Micro Cellular Network (MCN – Rețea cu microcelule).



Mesaj de întâmpinare

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări, Setări telefon* și apoi *Mesaj de întâmpinare*. Tastați mesajul care doriți să fie afișat pentru scurt timp la pornirea telefonului. Pentru a memora mesajul, apăsați **Opțiuni** și selectați *Memorați*.

Selecție rețea

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări, Setări telefon* și apoi *Selecție rețea*. Selectați *Automată* și telefonul va selecta automat una din rețelele celulare disponibile în zona în care vă aflați.

Dacă selectați *Manuală*, puteți alege o rețea care are un acord de accesibilitate cu operatorul de rețea din țara Dvs. de origine. Dacă se afișează *Nu aveți acces*, trebuie să selectați o altă rețea. Telefonul funcționează în modul manual până când se selectează modul automat sau până când se introduce în telefon o altă cartelă SIM.

Confirmați acțiunile serviciului SIM

Consultați *Servicii SIM (Meniu 14)* la pagina 133.

Activarea textului explicativ

Pentru a seta telefonul să afișeze sau nu textele explicative, apăsați **Meniu** și selectați *Setări, Setări telefon* și apoi *Activarea textelor de ajutor*.

Consultați și *Folosirea meniului* la pagina 54.

Sunet de pornire

Pentru a seta telefonul să emită sau nu un sunet de pornire atunci când îl porniți, apăsați **Meniu** și selectați *Setări, Setări telefon* și apoi *Sunet de pornire*.



Setări afișaj

Imaginea de fundal

Puteți seta telefonul să afișeze o imagine de fundal atunci când se află în modul de așteptare. Unele imagini sunt memorate inițial în meniul *Galerie*. Puteți, de asemenea, să primiți imagini prin mesaje multimedia, să le descărcați din pagini WAP sau să le transferați din calculator folosind PC Suite, după care le puteți memora în *Galerie*. Telefonul Dvs. acceptă formatele JPEG, GIF, BMP și PNG.

Selectarea unei imagini pentru fundal

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări afișaj* și apoi *Imagine fond*.
2. Selectați *Modificare imagine* și se va afișa lista dosarelor din meniul *Galerie*.
3. Deschideți un dosar cu imagini și parcurgeți lista până la imaginea dorită.
4. Pentru a seta imaginea ca imagine de fundal, apăsați **Opțiuni** și selectați *Set. ca imag. fond*.

Rețineți că imaginea de fundal nu este afișată când telefonul activează protectorul de ecran.

Pentru a activa sau dezactiva imaginea de fundal

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări afișaj* și apoi *Imagine fond*. Pentru a activa/dezactiva imaginea de fundal, selectați respectiv *Activată/Dezactivată*.

Scheme de culori

Puteți schimba culoarea din unele componentele de pe afișaj, de exemplu indicatori și bare de semnal.

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări afișaj* și apoi *Scheme culori*. Selectați schema de culori dorită.



Emblema de operator

Pentru a seta telefonul să afișeze sau nu emblema operatorului, apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări afișaj* și apoi *Emblemă operator*. Dacă nu ați memorat emblema de operator, meniul *Emblemă operator* va fi șters.

Rețineți că emblema de operator nu este afișată când telefonul activează protectorul de ecran.

Pentru mai multe informații privind disponibilitatea unei embleme operator prin SMS, MMS sau WAP, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii. Consultați și [PC Suite](#) la pagina 134.

Protector de ecran

Protectorul de ecran cu ceas digital este folosit pentru economisirea energiei în modul de așteptare. Acesta este activat dacă nu se folosește nici o funcție a telefonului pe o anumită durată de timp. Apăsați orice tastă pentru a dezactiva protectorul de ecran. Protectorul de ecran este dezactivat și când telefonul se află în afara ariei de acoperire a rețelei.

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări*, *Setări afișaj* și apoi *Interval protecție ecran*. Selectați temporizarea după care va fi activată afișarea ceasului digital. Durata temporizării poate fi cuprinsă între 5 secunde și 60 minute.

Rețineți că protectorul de ecran înlătură toate textele și toată grafica de pe ecran în modul de așteptare.

Luminozitatea afișajului

Puteți modifica nivelul de luminozitate utilizat pe afișajul telefonului.



Apăsați **Meniu** și selectați **Setări**, **Setări afișaj** și apoi **Luminozitate afișaj**. Parcurgeți plaja valorilor cu tastele  și  pentru a reduce, respectiv a mări nivelul de luminozitate, apoi apăsați **OK** pentru a accepta nivelul respectiv.

Setările sunetului

Apăsați **Meniu** și selectați **Setări** și apoi **Setări sunet**. Puteți găsi aceleași setări în meniul **Profiluri**; a se vedea **Profiluri (Meniu 3)** la pagina 84. Rețineți că setările pe care le efectuați modifică setările din profilul activ.

Selectați **Alertă intrare apel** pentru a selecta modul în care telefonul vă semnalează primirea unui apel vocal. Opțiunile sunt: **Sună normal**, **În urcare**, **Sună x 1**, **Bip x 1** și **Dezactivată**.

Selectați **Sunet de apel** pentru apelurile vocale primite. Pentru a selecta sunete de apel memorate în **Galerie**, selectați **Deschideți Galerie** din lista cu sunete de apel.

Selectați **Volumul soneriei** și **Alertă vibrare** pentru mesajele și apelurile vocale primite. Alerta prin vibrare nu funcționează când telefonul este conectat la un încărcător, la un suport de birou sau la un set auto.



Indicație: Dacă primiți un sunet de apel printr-o conexiune prin infraroșu sau descărcându-l din rețea, puteți memora sunetul de apel respectiv în **Galerie**.

Selectați **Sunet alertă mesaj** pentru a seta un sunet de avertizare la primirea mesajelor, **Taste sonore** sau **Sunete de avertizare** pentru a seta telefonul să emită avertizări sonore, de exemplu atunci când acumulatorul este pe punctul de a se descărca complet.



Selectați *Alertați pentru*, pentru a seta telefonul să sune numai la apeluri de la numere de telefon ce aparțin unui anumit grup selectat de apelanți. Alegeți grupul de apelanți dorit sau *Toate apelurile* și apăsați **Marcați**.

Setări accesorii

Meniul pentru setări accesorii este afișat numai dacă telefonul este sau a fost conectat la unul din accesorii, de exemplu la seturile cu cască HDB-4 sau HDS-3, la unitatea fără comenzi manuale CARK126 sau la un dispozitiv inductiv mobil LPS-4.

Apăsați **Meniu** și selectați *Setări* și apoi *Setări accesorii*. Puteți selecta *Cască*, *Fără mâini*, *Dispozitiv auz* sau *Suport muzică* dacă accesoriul respectiv este sau a fost conectat la telefon.

- Selectați *Profil predefinit* pentru a selecta profilul care doriți să fie activat în mod automat atunci când conectați accesoriul selectat. Puteți selecta un alt profil în timp ce accesoriul este conectat.
- Selectați *Răspuns automat* pentru a seta telefonul să răspundă în mod automat la un apel, după cinci secunde. Dacă opțiunea *Alertă intrare apel* este setată pe *Bip x 1* sau pe *Dezactivată*, răspunsul automat nu va funcționa.
- Selectați *Iluminare* pentru a seta iluminarea permanentă a ecranului pe *Activată*. Selectați *Automată* pentru a seta iluminarea să fie activă pentru 15 secunde după apăsarea unei taste. Opțiunea *Iluminare* este disponibilă numai dacă a fost selectată opțiunea *Fără mâini*.



- Dacă telefonul este conectat la setul auto complet, selectați *Detector de aprindere* și *Activare* pentru a opri automat telefonul la aproximativ 20 secunde după întreruperea contactului la motorul autovehiculului.

Setări siguranță



Observație: Dacă sunt activate funcții de siguranță care restricționează apelurile (restricții apel, grup închis de utilizatori și apelare numere fixe), pot fi posibile apeluri la anumite numere de urgență în unele rețele (de exemplu 112, 911 sau alte numere oficiale de urgență).

Apăsați *Meniu* și selectați *Setări* și apoi *Setări siguranță*. Selectați

- *Solicitare cod PIN* pentru a seta telefonul să solicite codul Dvs. PIN de fiecare dată când este pornit telefonul. Unele cartele SIM nu permit dezactivarea solicitării codului PIN.
- *Serviciu barare apeluri* (serviciu de rețea) pentru a restricționa apelurile intrate și apelurile efectuate de pe telefonul Dvs. Este necesară o parolă de restricționare.
- *Apelare numere permise* pentru a restricționa efectuarea apelurilor și expedierea de mesaje text numai la numerele de telefon selectate, dacă această funcție este acceptată de cartela Dvs. SIM. Este necesar codul PIN2.

Atunci când funcția pentru efectuarea apelurilor permise este activată, nu se pot stabili conexiuni GPRS, cu excepția cazului în care trimiteți mesaje text printr-o conexiune GPRS. Într-un astfel de caz, numărul de telefon al destinatarului și numărul centrului de mesaje trebuie să fie incluse pe lista numerelor aferente apelurilor permise.



- **Grup de utilizatori închis.** Grupul închis de utilizatori este un serviciu de rețea care specifică grupul de persoane pe care le puteți apela și de la care puteți primi apeluri. Pentru mai multe informații, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.
- **Nivel de siguranță.** Selectați **Telefon** și telefonul va solicita codul de siguranță ori de câte ori este introdusă o nouă cartelă SIM în telefon.
 Selectați **Memorie** și telefonul va solicita codul de siguranță când este selectată memoria cartelei SIM și doriți să schimbați memoria folosită (a se vedea **Selectarea setărilor agendei telefonice** la pagina 45) sau doriți să copiați date dintr-o memorie în alta (**Copierea agendelor telefonice** la pagina 49).
- **Coduri acces** pentru a schimba codul de siguranță, codul PIN, codul PIN2 sau parola de restricționare. Codurile pot conține doar cifre de la 0 la 9.

Reveniți la setările din fabrică

Pentru a readuce unele setări ale meniurilor la valorile lor inițiale, apăsați **Meniu** și selectați **Setări** și apoi **Reveniți la setările din fabrică**. Tastați codul de siguranță și apăsați **OK**. Rețineți că datele pe care le-ați tastat sau preluat, de exemplu numele și numerele de telefon memorate în agenda telefonică, nu vor fi șterse.

■ Ceas alarmă (Meniu 5)

Ceasul cu alarmă utilizează formatul de afișare al orei ales pentru ceas. Ceasul cu alarmă funcționează chiar dacă telefonul este oprit.



Apăsați **Meniu** și selectați **Ceas alarmă**. Tastați ora de alarmă și apăsați **OK**.
Pentru a modifica ora de alarmă, selectați **Activat**.



Când ceasul ajunge la ora de alarmă

Telefonul va emite un semnal de avertizare și va afișa cu intermitență mesajul *Alarma!* și ora curentă.

Apăsați **Stop** pentru a opri alarma. Dacă lăsați alarma să sune timp de un minut sau dacă apăsați **Amânați**, alarma se oprește pentru circa zece minute, după care începe din nou să sune.

Dacă se ajunge la ora de alarmă prestabilită în timp ce telefonul este oprit, acesta pornește automat și începe să emită semnalul de alarmă. Dacă apăsați **Stop**, telefonul vă întreabă dacă doriți să-l activați pentru a efectua un apel, *Porniți telefonul?* Apăsați **Nu** pentru a opri telefonul, sau apăsați **Da** pentru a efectua și a primi apeluri.



Observație: Nu apăsați **Da** dacă utilizarea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate produce interferențe sau pericole.

■ Radio (Meniu 6)



Observație: Pentru a utiliza această funcție, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.

Pentru a asculta radio folosind telefonul, conectați setul cu căști HDS-3 (stereo) sau HDB-4 (mono) la conectorul pentru set cu căști de la partea inferioară a telefonului. Cablul setului cu căști funcționează ca antenă pentru radio, așadar lăsați-l să atârne liber.



Rețineți că nivelul calitativ al recepției unui post de radio depinde de acoperirea pe care o are postul respectiv în zona în care vă aflați.

1. Pentru a porni aparatul de radio, apăsați **Meniu** și selectați **Radio**. Pe ecran sunt afișate
 - Numărul de ordine și denumirea postului de radio.
 - Frecvența de emisie a postului de radio.
2. Dacă ați memorat deja posturi de radio, puteți parcurge lista până la postul pe care doriți să-l ascultați, sau puteți selecta un număr de ordine al unui post de radio, de la 1 la 9, apăsând tasta corespunzătoare.
Dacă utilizați seturile cu căști HDB-4 și HDS-3, apăsați tasta setului pentru a alege din memorie postul de radio dorit.
3. Când aparatul de radio este pornit, apăsați **Opțiuni** și selectați **Opriți** pentru a-l opri.



Indicație: Pentru a opri rapid aparatul de radio, apăsați și mențineți apăsată tasta .

Căutarea unui post de radio

Când aparatul de radio este pornit, apăsați și mențineți apăsată tasta  sau  pentru a începe căutarea posturilor. Căutarea este întreruptă atunci când este găsit un post de radio. Pentru a memora postul, apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați canalul**. Tastați numele postului de radio și apăsați **OK**. Selectați locația în care doriți să memorați postul.





Indicație: Pentru a memora rapid postul de radio într-o locație de la 1 la 9, apăsați și mențineți apăsată tasta numerică respectivă, apoi tastați numele postului și apăsați **OK**.

Utilizarea aparatului de radio

Când aparatul de radio este pornit, apăsați **Opțiuni** și selectați

- **Opriți** pentru a opri aparatul de radio.
- **Memorați canalul** pentru a memora postul de radio pe care l-ați găsit; consultați paragraful **Căutarea unui post de radio** de mai sus. Pot fi memorate până la 20 posturi de radio.
- **Căutare automată**. Apăsați scurt una dintre tastele de parcurgere ▲ sau ▼ pentru a începe căutarea unui post de radio în sus sau în jos. Căutarea se oprește când este găsit un post; apăsați **OK**. Pentru a memora postul, consultați mai sus **Memorați canalul**.
- **Căutare manuală**. Apăsați scurt una din tastele de parcurgere ▲ sau ▼ pentru a căuta în jos sau în sus un post de radio, cu un pas de 0,1 MHz, sau apăsați și mențineți apăsată una din aceste taste pentru o căutare rapidă a unui post de radio, în jos sau în sus. Pentru a memora postul, apăsați **OK** și consultați mai sus **Memorați canalul**.



Indicație: Pentru a selecta rapid opțiunea **Căutare manuală**, apăsați #* în meniul **Radio**.

- **Setați frecvența**. În cazul în care cunoașteți frecvența de emisie a postului de radio pe care doriți să-l ascultați (între 87,5 MHz și 108,0 MHz), tastați-o și apoi apăsați **OK**. Pentru a memora postul, consultați mai sus **Memorați canalul**.





Indicație: Pentru a selecta rapid opțiunea *Setați frecvența*, apăsați *+ în meniul *Radio*.

- *Ștergeți canalul*. Pentru a șterge un post memorat, selectați-l, apăsați **Ștergeți** și apoi **OK**.
- *Redenumiți*. Tastați un nou nume pentru postul de radio memorat și apăsați **OK**.
- *Difuzor* (sau *Cască*) pentru a asculta radio în difuzor (sau în setul cu căști). Mențineți setul cu căști conectat la telefon. Firul setului cu căști funcționează ca antenă pentru radio.
- *leșire mono* (sau *leșire stereo*) pentru a asculta radio în modul mono (sau stereo).

În timp ce ascultați un post de radio, puteți efectua un apel telefonic sau puteți răspunde la un apel în mod normal. Sonorul aparatului de radio este oprit. Când terminați apelul, aparatul radio va fi repornit automat.

Atunci când o aplicație care utilizează o conexiune GPRS sau HSCSD expediază sau recepționează date, acestea pot interfera cu aparatul de radio.

■ Galerie (Meniu 7)



Observație: Pentru a utiliza această funcție, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.



Puteți memora în directoarele din Galerie imagini și sunete de apel pe care le-ați primit, de exemplu, în mesaje multimedia; consultați [Citirea unui mesaj multimedia și trimiterea unui răspuns](#) la pagina 72.

Galeria utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

1. Apăsați **Meniu** și selectați **Galerie**. Va fi afișată lista cu opțiuni.
2. Selectați **Afișați dosarele** pentru a deschide lista directoarelor.

Alte opțiuni disponibile sunt:

- **Adăugați dosarul** pentru a adăuga un nou dosar. Tastați un nume pentru dosar și apăsați **OK**.
- **Ștergeți dosarul** pentru a selecta directorul pe care doriți să-l ștergeți. Nu puteți șterge directoarele originale ale telefonului.
- **Redenum. dosarul** pentru a selecta dosarul pe care doriți să-l redenumiți. Nu puteți redenumi dosarele originale ale telefonului.
- **Servicii galerie** pentru a descărca mai multe imagini și sunete. Selectați **Servicii imagini** sau respectiv **Servicii sunete**. Se afișează lista cu marcajele WAP disponibile. Selectați **Marcaje suplim.** pentru a accesa lista marcajelor WAP din meniul **Servicii**; consultați [Marcaje](#) la pagina 129.

Selectați marcajul adecvat pentru a vă conecta la pagina WAP dorită. Dacă nu se reușește stabilirea conexiunii, nu veți putea accesa pagina WAP din serviciul WAP ale cărui setări de conexiune sunt active în momentul respectiv. În acest caz, accesați meniul **Servicii** și activați un alt set de setări serviciu; a se vedea [Conectarea la un serviciu WAP](#) la pagina 125. Încercați din nou să vă conectați la pagina WAP.



Verificați la operatorul Dvs. de rețea și / sau la furnizorul de servicii WAP disponibilitatea diferitelor servicii WAP, prețurile și tarifele acestora.

3. Deschideți directorul dorit și se va afișa lista fișierelor din acel director. *Imagini* și *Sunete* sunt directoarele originale din telefon.
4. Selectați fișierul dorit. Apăsăți **Opțiuni** după care unele din următoarele opțiuni sunt disponibile.
 - *Deschideți* pentru a deschide fișierul selectat.
 - *Ștergeți* pentru a șterge fișierul selectat.
 - *Mutați* pentru a muta fișierul în alt dosar.
 - *Redenumiți* pentru a redenumi dosarul.
 - *Set. ca imag. fond* pentru a seta fișierul selectat ca imagine de fundal.
 - *Ca sunet apel* pentru a seta fișierul selectat ca sunet de apel.
 - *Detalii* pentru a vedea detaliile fișierului, de exemplu mărimea fișierului.
 - *Sortați* pentru a sorta fișierele și dosarele după dată, tip, nume sau mărime.

■ Organizator (Meniu 8)



Observație: Pentru a utiliza funcțiile din meniul *Organizator*, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.



Agendă

Agenda vă ajută să nu uitați de notele pro memoria, de apelurile telefonice care trebuiesc efectuate, de întâlniri și zile de naștere.

Agenda utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

Apăsați **Meniu** și selectați **Organizator** și **Agendă**.



Indicație: Pentru a deschide rapid meniul **Agendă**, apăsați  în modul de așteptare.

Alegeți ziua dorită. Ziua curentă este marcată cu un cadru în jurul ei. Dacă există note pentru ziua respectivă, aceasta apare scrisă îngroșat. Pentru a vizualiza notele din ziua respectivă, apăsați **Opțiuni** și selectați **Notele zilei**.

Pentru a vedea o singură notă, alegeți nota dorită, apăsați **Opțiuni** și selectați **Afișați**. Ecranul notă vă permite să vizualizați detaliile notei selectate. Puteți parcurge nota.

Celelalte opțiuni pentru ecranele agendei pot cuprinde:

- Opțiuni pentru scrierea unei note pro memoria, expedierea unei note prin infraroșu sau expedierea unei note, sub formă de mesaj text, direct către agenda unui alt telefon.
- Opțiuni pentru ștergerea, editarea, mutarea sau repetarea unei note, precum și pentru copierea unei note într-o altă zi.
- **Setări** pentru a seta data, ora, formatul datei sau orei și prima zi a săptămânii. În cadrul opțiunii **Autoștergere** puteți seta telefonul să șteargă automat notele vechi după o perioadă specificată de timp. Totuși, notele repetate, de exemplu notele pentru zile de naștere, nu vor fi șterse.



Adăugarea unei note în agendă

Pentru tastarea literelor și a cifrelor, consultați [Scrierea textului](#) la pagina 40.

Apăsați **Meniu** și selectați **Organizator** și **Agendă**. Alegeți data dorită, apăsați **Opțiuni** și selectați **Notați**. Puteți selecta unul din următoarele tipuri de notă:

-  **Sedință** – Tastați o notă (sau apăsați **Opțiuni** și căutați numele în agenda telefonică). Apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. Tastați locul sedinței, apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. Tastați ora de începere a întâlnirii și apăsați **OK**, apoi tastați ora de terminare și apăsați **OK**. Pentru a seta o alarmă pentru notă, selectați **Cu sunet** sau **Silențios** (fără sunet de alarmă) și apoi setați ora de alarmă.
-  **Apel** – Tastați numărul de telefon, apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. Tastați numele, apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. (În loc de a tasta numărul de telefon, apăsați **Opțiuni** pentru a căuta numele și numărul în agenda telefonică.) Tastați apoi ora de apelare și apăsați **OK**. Pentru a seta o alarmă pentru notă, selectați **Cu sunet** sau **Silențios** (fără sunet de alarmă) și apoi setați ora de alarmă.
-  **Zi de naștere** – Tastați numele persoanei (sau apăsați **Opțiuni** și căutați-l în agenda telefonică), apoi apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. Tastați apoi anul nașterii și apăsați **OK**. Pentru a seta o alarmă pentru notă, selectați **Cu sunet** sau **Silențios** (fără sunet de alarmă) și apoi setați ora de alarmă.
-  **Memo** – Tastați nota, apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. Tastați ziua de terminare a notei și apăsați **OK**. Pentru a seta o alarmă pentru notă, selectați **Cu sunet** sau **Silențios** (fără sunet de alarmă) și apoi setați ora de alarmă.



-  **Memento** – Tastați subiectul notei promemoria, apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. Pentru a seta o alarmă pentru notă, selectați **Alarmă activată** și apoi setați ora de alarmă.

Dacă ați setat alarma, va fi afișat indicatorul  atunci când vizualizați notele.

Când telefonul emite semnalul de alarmă pentru o notă

Telefonul emite un bip și afișează nota. Având afișată pe ecran o notă de apelare , puteți apela numărul afișat prin apăsarea tastei . Pentru a opri alarma și a afișa nota, apăsați **Afișați**. Pentru a opri alarma fără a afișa nota, apăsați **leșire**.

De rezolvat

Puteți memora o notă pentru o sarcină ce o aveți de rezolvat, puteți selecta un nivel de prioritate pentru notă și puteți marca nota ca fiind rezolvată după ce ați finalizat-o. Puteți sorta notele după prioritate sau după dată.

Lista de rezolvat utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

Apăsați **Meniu** și selectați **Organizator** și apoi **De rezolvat**. Apăsați **Opțiuni** sau selectați nota dorită și apăsați **Opțiuni**.

- Pentru a adăuga o notă nouă, selectați **Adăugați**. Tastați subiectul notei. După ce ați tastat numărul maxim de caractere pentru o notă, nu se mai acceptă alte caractere. Apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**. Selectați nivelul de prioritate al notei: **Mare**, **Medie** sau **Redusă**. Telefonul stabilește în mod automat termenul fără nici o alarmă pentru notă.



Dicționar, consultați *Activarea sau dezactivarea modului de introducere a textului cu funcția de predicție* la pagina 40.

- De asemenea, puteți vizualiza și șterge nota selectată, precum și toate celelalte note pe care le-ați marcat ca fiind rezolvate. Puteți sorta notele după prioritate sau după dată, puteți expedia nota către alt telefon, puteți memora nota ca notă de agendă sau puteți accesa agenda.

În timp ce vizualizați o notă, puteți, de asemenea, să selectați o opțiune de editare a notei selectate, de editare a datei sau a priorității notei sau puteți marca nota ca fiind rezolvată.

■ Jocuri (Meniu 9)



Observație: Pentru a utiliza această funcție, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.

Inițierea unui joc

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Jocuri* și apoi *Selectați jocul*.
2. Alegeți un joc sau un set de jocuri (numele depinde de joc).
3. Apăsați **Opțiuni** și selectați *Deschideți* sau apăsați . Dacă ați selectat un joc individual, acesta va fi inițiat.



În caz contrar, se afișează o listă de jocuri din cadrul grupului de jocuri selectat. Pentru a iniția un joc individual, alegeți jocul dorit și apăsați **Opțiuni**, apoi selectați **Deschideți** sau apăsați .

Rețineți că rularea unor jocuri poate descărca mai rapid acumulatorul telefonului (și s-ar putea să fie necesară conectarea telefonului la încărcător).

Alte opțiuni disponibile pentru un joc sau un set de jocuri

În legătură cu opțiunile pentru jocuri, consultați [Alte opțiuni disponibile pentru o aplicație sau un grup de aplicații](#) la pagina 111.

Servicii pentru jocuri

Apăsați **Meniu** și selectați **Jocuri** și apoi **Servicii jocuri**. Se afișează lista cu marcajele WAP disponibile. Selectați **Marcaje suplim.** pentru a accesa lista marcajelor WAP din meniul **Servicii**; consultați **Marcaje** la pagina 129.

Selectați marcajul adecvat pentru a vă conecta la pagina WAP dorită. Dacă nu se reușește stabilirea conexiunii, nu veți putea accesa pagina WAP din serviciul WAP ale cărui setări de conexiune sunt active în momentul respectiv. În acest caz, accesați meniul **Servicii** și activați un alt set de setări serviciu; a se vedea [Conectarea la un serviciu WAP](#) la pagina 125. Încercați din nou să vă conectați la pagina WAP.

Verificați la operatorul Dvs. de rețea și / sau la furnizorul de servicii WAP disponibilitatea diferitelor servicii WAP, prețurile și tarifele acestora.

Pentru a descărca mai multe jocuri, consultați și [Descărcarea unei aplicații](#) la pagina 112.



Rețineți că, atunci când descărcați un joc, acesta poate fi memorat în meniul *Aplicații* în loc de meniul *Jocuri*.

Spațiul din memorie disponibil pentru jocuri

Pentru a vedea cât spațiu este disponibil în memorie pentru jocuri și instalări de aplicații, apăsați **Meniu** și selectați *Jocuri* și *Memorie*. Consultați și [Spațiul din memorie disponibil pentru aplicații](#) la pagina 113.

Jocurile utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

Setări pentru jocuri

Apăsați **Meniu** și selectați *Jocuri* și *Setări* pentru a seta sunete, lumini și vibrații pentru joc.

■ Aplicații (Meniu 10)



Observație: Pentru a utiliza această funcție, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.

Acest meniu permite organizarea aplicațiilor Java instalate în telefon. Softul din telefonul Dvs. cuprinde unele aplicații Java elaborate special pentru acest telefon Nokia. Diversi furnizori de servicii oferă alte aplicații prin serviciile WAP. Înainte de a putea utiliza aceste aplicații, trebuie să le descărcați în telefonul Dvs.



Lansarea unei aplicații

1. Apăsați **Meniu** și selectați **Aplicații** și **Selectați aplicația**.
2. Alegeți o aplicație sau un set de aplicații (numele depinde de aplicație).
3. Apăsați **Opțiuni** și selectați **Deschideți** sau apăsați . Dacă ați selectat o aplicație individuală, aceasta va fi lansată.

În caz contrar, se afișează o listă de aplicații din cadrul grupului de aplicații selectat. Pentru a lansa o aplicație individuală, alegeți aplicația dorită și apăsați **Opțiuni**, apoi selectați **Deschideți** sau apăsați .

Rețineți că rularea unor aplicații poate descărca mai rapid acumulatorul telefonului (și s-ar putea să fie necesară conectarea telefonului la încărcător).

Alte opțiuni disponibile pentru o aplicație sau un grup de aplicații

- **Ștergeți** pentru a șterge din telefon o aplicație sau un grup de aplicații
Rețineți că, dacă ștergeți din telefon o aplicație preinstalată sau un set preinstalat de aplicații, ar putea fi necesar să le redescărcați în telefon de la Nokia Software Market, www.softwaremarket.nokia.com/wap sau www.softwaremarket.nokia.com/7210.
- **Acces la web** pentru a restricționa accesul aplicației la rețea. Selectați **Întâi întrebați** și telefonul va întreba dacă se poate accesa rețeaua, **Permis** pentru a permite accesul la rețea, sau **Nepermis** pentru a nu permite accesul la rețea.
- **Actual. versiune** pentru a verifica dacă o nouă versiune a aplicației este disponibilă pentru descărcare de la serviciile WAP.



- *Pagină de web* pentru a furniza alte informații sau date suplimentare dintr-o pagină de Internet. Această funcție trebuie acceptată de rețea. Ea este afișată numai dacă a fost furnizată o adresă Internet împreună cu aplicația.
- *Detalii* pentru a oferi informații suplimentare despre aplicație.

Descărcarea unei aplicații

Puteți descărca noi aplicații Java în diferite moduri:

- Apăsați **Meniu** și selectați *Aplicații* și *Servicii aplicații*, după care se afișează o listă de marcaje disponibile WAP. Selectați *Marcaje suplim.* pentru a accesa lista marcajelor WAP din meniul *Servicii*; consultați *Marcaje* la pagina 129.

Selectați marcajul adecvat pentru a vă conecta la pagina WAP dorită. Dacă nu se reușește stabilirea conexiunii, nu veți putea accesa pagina WAP din serviciul WAP ale cărui setări de conexiune sunt active în momentul respectiv. În acest caz, accesați meniul *Servicii* și activați un alt set de setări serviciu; a se vedea *Conectarea la un serviciu WAP* la pagina 125. Încercați din nou să vă conectați la pagina WAP.

Verificați la operatorul Dvs. de rețea și / sau la furnizorul de servicii WAP disponibilitatea diferitelor servicii WAP, prețurile și tarifele acestora.

- Apăsați **Meniu** și selectați *Servicii* pentru a găsi o pagină WAP de unde se poate descărca o aplicație Java adecvată. Consultați *Parcursul paginilor unui serviciu WAP* la pagina 126.
- Folosiți modul de descărcare pentru jocuri; a se vedea *Servicii pentru jocuri* la pagina 109.



- Folosiți programul de instalare aplicații Nokia din PC Suite pentru a descărca aplicații în telefonul Dvs.



Rețineți că Nokia nu garantează pentru aplicații de pe alte site-uri în afară de site-ul Nokia. Dacă preluați aplicații Java de pe astfel de site-uri, trebuie să aveți în vedere aceleași precauții privind siguranța și conținutul, ca și pentru orice alt site.

Rețineți că, atunci când descărcați o aplicație, aceasta poate fi memorată în meniul *Jocuri* în loc de meniul *Aplicații*.

Spațiul din memorie disponibil pentru aplicații

Pentru a vedea cât spațiu este disponibil în memorie pentru jocuri și instalări de aplicații, apăsați **Meniu** și selectați *Aplicații* și *Memorie*.

Aplicațiile utilizează memoria partajată; consultați [Memoria partajată](#) la pagina 19.

■ Funcții suplimentare (Meniu 11)



Observație: Pentru a utiliza funcțiile din meniul *Funcții suplimentare*, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.

Calculator

Calculatorul cu care este dotat telefonul Dvs. poate să facă adunări, scăderi, înmulțiri, împărțiri, ridicări la pătrat și extragerea rădăcinii pătrate, precum și conversii valutare.



Acest calculator are o precizie limitată și pot apare erori de aproximare, mai ales la împărțiri repetate.

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Funcții suplim.* și apoi *Calculator*.
2. Când se afișează pe ecran cifra '0', tastați primul număr al calculului, apăsând **#**  pentru o virgulă zecimală.
3. Apăsați **Opțiuni** și selectați *Adunare*, *Scădere*, *Înmulțire*, *Împărțire*, *Pătrat*, *Radical* sau *Modificați semnul*.



Indicație: Sau, apăsați tasta *** +** o dată pentru adunare, de două ori pentru scădere, de trei ori pentru înmulțire sau de patru ori pentru împărțire.

4. Tastați al doilea număr.
5. Pentru a obține rezultatul final, apăsați **Opțiuni** și selectați *Rezultat*. Repetați secvențele 3 până la 5 de câte ori este necesar.
6. Pentru a începe o nouă operație, apăsați și mențineți apăsată tasta de selecție **Ștergeți**.

Efectuarea unei conversii valutare

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Funcții suplim.* și apoi *Calculator*.
2. Pentru a memora cursul de schimb, apăsați **Opțiuni** și selectați *Curs valutar*. Selectați una din opțiunile afișate. Introduceți cursul de schimb apăsând **#**  pentru virgula zecimală, apoi apăsați **OK**. Cursul de schimb rămâne în memorie până când îl înlocuiți cu un alt curs.
3. Pentru a efectua o conversie valutară, tastați suma ce trebuie transformată, apăsați **Opțiuni** și selectați *În locală* sau *În străină*.





Indicație: Puteți efectua conversia valutară și în modul de așteptare. Tastați suma ce trebuie transformată, apăsați **Opțiuni** și selectați *În locală* sau *În străină*.

Temporizator

Apăsați **Meniu** și selectați *Funcții suplim.* și apoi *Temporizator*. Introduceți durata până la alarmă în ore și minute, apoi apăsați **OK**. Dacă doriți, scrieți și o notă text ce va fi afișată când se declanșează alarma, apoi apăsați **OK** pentru a porni temporizatorul.

- Pentru a modifica durata până la alarmă, selectați *Modif. temporiz.* sau, pentru a opri temporizatorul, selectați *Stop temporiz..*

Dacă durata de temporizare se termină și telefonul este în modul de așteptare, acesta emite un sunet și afișează cu intermitență textul asociat, dacă acesta este setat; în caz contrar se afișează *Temporizare expirată*. Puteți opri alarma apăsând orice tastă. Dacă nu se apasă nici o tastă, alarma se oprește automat în interval de 30 secunde. Pentru a opri alarma și a șterge textul notei, apăsați **OK**.

Cronometru

Cu ajutorul cronometrului puteți măsura timpi, timpi intermediari sau timpi pe ture. În timpul cronometrării, pot fi utilizate celelalte funcții ale telefonului. Pentru a seta cronometrarea să funcționeze în fundal, apăsați .

Folosirea cronometrului consumă din energia acumulatorului și, în consecință, durata de funcționare a telefonului se va reduce. Aveți grijă să nu lăsați cronometrul să funcționeze fără afișare (în fundal) în timp ce efectuați alte operații cu telefonul Dvs.



Cronometrarea și divizarea timpului

1. Apăsați **Meniu** și selectați *Funcții suplim.*, *Cronometru* și apoi *Timpi intermediari*. Puteți selecta *Continuați* dacă ați setat cronometrarea în fundal.
2. Apăsați **Start** pentru a începe cronometrarea. Apăsați **Interm.** atunci când doriți să vedeți un timp intermediar. Timpii intermediari sunt listați sub timpul total cronometrat afișat pe ecran. Parcurgeți lista pentru a vedea timpii intermediari.
3. Apăsați **Stop** pentru a opri cronometrarea.
4. Apăsați **Opțiuni** și selectați

Start pentru a reîncepe cronometrarea. Noul timp este adăugat la timpul măsurat anterior.

Memorați pentru a memora timpul măsurat. Tastați un nume pentru timpul măsurat și apăsați **OK**. Dacă nu tastați nici un nume, va fi utilizat ca titlu timpul total măsurat.

Resetați pentru a readuce timpul la zero fără a-l memora.

Cronometrarea turelor

Apăsați **Meniu** și selectați *Funcții suplim.*, *Cronometru* și apoi *Durață tur.* Apăsați **Start** pentru a începe cronometrarea și apoi **Tură** pentru a măsura timpul pe o tură. Apăsați **Stop** pentru a opri cronometrarea pe tură. Apăsați **Opțiuni** și puteți memora sau aduce la zero timpii măsurați pe tură. Consultați mai sus *Cronometrarea și divizarea timpului*.



Afișarea și ștergerea timpilor

Apăsați **Meniu** și selectați **Funcții suplimentare** și apoi **Cronometru**.

Dacă cronometrul nu este adus la zero, puteți selecta **Afișați ultima** pentru a vedea cel mai recent timp măsurat. Selectați **Afișați durata** și va fi afișată o listă cu numele sau cu timpii finali ai seturilor de timp; selectați setul de timp pe care doriți să-l vedeți.

Pentru a șterge timpii memorati, selectați **Ștergeți durata**. Selectați **Toate odată** și apăsați **OK**, sau selectați **Una câte una**, alegeți timpii pe care doriți să-i ștergeți, apăsați **Ștergeți** și apoi apăsați **OK**.

■ Conectivitate (Meniu 12)



Infraroșu

Puteți seta telefonul să primească date prin portul său infraroșu (IR). Pentru a utiliza conexiunea IR, aparatul cu care doriți să stabiliți legătura trebuie să corespundă normelor IrDA. Prin portul IR al telefonului Dvs. puteți expedia și primi date, cum sunt cărți de vizită și note de agendă, către sau de la un telefon sau un aparat compatibil (de exemplu un calculator).

Nu îndreptați fasciculul IR (infraroșu) spre ochii cuiva și nu lăsați acest fascicul să interfereze cu fasciculele altor aparate cu IR. Acest aparat este un produs laser din clasa 1.



Observație: Pentru a utiliza această funcție, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.



Expedierea și primirea datelor prin IR

- Asigurați-vă că porturile IR ale aparatelor emițător și receptor sunt orientate unul spre celălalt și că nu există obstacole între cele două aparate. Distanța optimă între cele două aparate este de cel mult un metru.
- Pentru a activa portul IR al telefonului Dvs. în vederea recepționării de date prin infraroșu, apăsați **Meniu** și selectați **Conectivitate** și **Infraroșu**.
- Utilizatorul telefonului emițător trebuie să selecteze funcția de IR dorită pentru a începe transferul datelor.

Dacă transferul datelor nu începe în interval de două minute de la activarea portului IR, conexiunea este anulată și trebuie inițiată din nou.

Indicator conexiune IR

- Când simbolul **IR** este afișat continuu, conexiunea IR este activată și telefonul este pregătit să expedieze sau să primească date prin portul său IR.
- Dacă simbolul **IR** este afișat cu intermitență, telefonul încearcă să stabilească legătura cu celălalt aparat sau această legătură s-a pierdut.

GPRS

Conexiune GPRS

Puteti seta telefonul să se înregistreze automat într-o rețea GPRS atunci când îl porniți. Apăsați **Meniu** și selectați **Conectivitate**, **GPRS**, **Conexiune GPRS** și **Conex. perman.** În momentul în care inițiați o aplicație prin GPRS, se va realiza conexiunea între telefon și rețea, putând fi posibil transferul de date. Când



închideți aplicația, conexiunea GPRS se întrerupe, dar înregistrarea în rețeaua GPRS se păstrează.

Dacă selectați *Când e nevoie*, înregistrarea și conexiunea GPRS sunt stabilite atunci când aplicația care utilizează GPRS are nevoie de acestea și se încheie odată cu închiderea aplicației.

Atunci când se stabilește conexiunea GPRS, indicatorul **G** este afișat în partea din stânga sus a ecranului. Dacă primiți un apel sau un mesaj text sau dacă efectuați un apel în timpul unei conexiuni GPRS, indicatorul **G** va fi afișat în partea din dreapta sus a ecranului pentru a semnaliza suspendarea conexiunii GPRS (trecerea în așteptare).

Rețineți că telefonul Dvs. acceptă trei conexiuni GPRS simultane. De exemplu, puteți, în același timp, să parcurgeți pagini WAP, să primiți mesaje multimedia și să aveți o conexiune prin calculator în desfășurare.

Setări modem GPRS

Puteți conecta telefonul la un calculator compatibil prin infraroșu sau printr-un cablu pentru transmisie date, și îl puteți apoi utiliza ca modem pentru a permite conectarea la GPRS de pe calculator.

Apăsați **Meniu** și selectați *Conectivitate*, *GPRS* și *Setări modem GPRS*. Selectați *Punct activ de acces* și activați punctul de acces pe care doriți să-l utilizați. Selectați *Editați punctul activ de acces* pentru a modifica setările punctului de acces.

- Alegeți *Pseudonim pentru punct acces* și apăsați **Selectați**. Tastați numele dorit pentru punctul de acces activat și apăsați **OK**.



- Alegeți **Punct de acces GPRS** și apăsați **Selectați**. Tastați numele punctului de acces (APN – Access Point Name) și apăsați **OK**.

Pentru a stabili o conexiune cu rețeaua GPRS, este necesar un nume de punct de acces. Puteți obține numele punctului de acces de la operatorul Dvs. de rețea sau de la furnizorul de servicii.

De asemenea, puteți efectua setările serviciului de acces GPRS (Access Point Name – numele punctului de acces) de pe calculatorul Dvs., utilizând programul Nokia Modem Options; a se vedea **PC Suite** la pagina 134. Rețineți că, dacă ați efectuat setările atât pe calculator cât și pe telefonul Dvs., vor fi utilizate setările din calculator.

■ Servicii WAP (Meniu 13)



Observație: Pentru a utiliza această funcție, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.

Puteți accesa diferite servicii WAP, cum sunt informații bancare, știri, buletine meteo și orare de zbor. Aceste servicii sunt concepute în mod special pentru telefoane mobile și sunt întreținute de furnizorii de servicii WAP.

Verificați la operatorul Dvs. de rețea și / sau la furnizorul de servicii ale cărui servicii doriți să le utilizați, disponibilitatea serviciilor WAP, prețurile și sistemele de tarificare ale acestora. Furnizorii de servicii vă vor prezenta, de asemenea, instrucțiuni pentru utilizarea respectivelor servicii.



Serviciile WAP utilizează în paginile lor limbajul Wireless Mark-up Language (WML). Paginile web de pe Internet nu pot fi vizualizate pe telefonul Dvs.

Principalele etape pentru accesarea și utilizarea serviciilor WAP

1. Memorați setările de conectare necesare pentru accesarea serviciului WAP pe care doriți să-l utilizați. A se vedea pagina [128](#).
2. Conectați-vă la serviciul WAP respectiv. A se vedea pagina [125](#).
3. Începeți să parcurgeți paginile serviciului WAP. A se vedea pagina [126](#).
4. După ce ați terminat de parcurs paginile respective, întrerupeți conectarea la serviciul WAP. A se vedea pagina [128](#).

Configurarea telefonului pentru un serviciu WAP

Puteți obține setările de conectare, sub formă de mesaj text, de la operatorul de rețea sau de la furnizorul de servicii care vă oferă serviciul WAP pe care doriți să-l utilizați. Pentru mai multe informații, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.

Puteți, de asemenea, să tastați manual setările sau să le preluați și să le editați cu PC Suite. Pentru setările adecvate contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii. Setările WAP ar putea fi disponibile, de exemplu, pe site-ul lor de Internet.

Memorarea setărilor serviciului primite sub forma unui mesaj text

Când primiți setările serviciului sub forma unui mesaj text, pe ecran se afișează

Setări serviciu recepționate.



- Pentru a memora setările primite, apăsați **Opțiuni** și selectați **Memorați**.
Dacă nu există setări memorate în **Setări serviciu activ**, setările sunt memorate în primul set de conectare liber și sunt activate.
Dacă setările sunt memorate în **Setări serviciu activ**, mesajul **Activați setările memorate ale serviciului?** va fi afișat pe ecran. Pentru a activa setările memorate, apăsați **Da**, sau apăsați **Nu** dacă doriți numai să memorați setările respective.
- Pentru a renunța la setările primite, apăsați **Opțiuni** și selectați **Eliminați**.
- Pentru a vedea mai întâi setările primite, apăsați **Opțiuni** și selectați **Afișați**.
Pentru a memora setările, apăsați **Memorați**.

Introducerea manuală a setărilor serviciului

1. Apăsați **Meniu** și selectați **Servicii** și apoi **Setări**.
2. Selectați **Setări serviciu activ**.

Trebuie să activați setul în care doriți să memorați setările serviciului. Un set este un grup de setări necesare pentru conectarea la un serviciu WAP.

3. Alegeți setul pe care doriți să-l activați și apăsați **Activați**.
4. Selectați **Editați set. active ale serviciului**.

Selectați fiecare din următoarele setări de serviciu una câte una și introduceți toate valorile necesare.

- **Denumire setări** - Tastați noul nume al setului de conexiune și apăsați **OK**.
- **Homepage** - Tastați adresa primei pagini a serviciului WAP pe care doriți să-l utilizați apăsând **100** pentru a tasta un punct, apoi apăsați **OK**.



- *Modul sesiunii* - Selectați *Permanent* sau *Temporar*.
- *Siguranța conexiunii* - Selectați *Activată* sau *Dezactivată*.

Când siguranța conexiunii este setată pe *Activată*, telefonul încearcă să utilizeze o conexiune sigură cu serviciul WAP. Dacă nu este disponibilă o conexiune sigură, conectarea nu se va realiza. Dacă doriți să vă conectați în orice condiții, chiar printr-o conexiune nesigură, trebuie să setați siguranța conexiunii pe *Dezactivată*.

- *Purtător de date* - Selectați *Date GSM* sau *GPRS*. În legătură cu setările purtătorului selectat, consultați mai jos *Setări când opțiunea Date GSM este selectată ca purtător de date* și *Setări când opțiunea GPRS este selectată ca purtător de date*.

Pentru prețuri, viteze de conectare și alte informații, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.

Setări când opțiunea Date GSM este selectată ca purtător de date

- *Număr acces* - Tastați numărul de telefon și apăsați **OK**.
- *Adresă IP* - Tastați adresa apăsând * + pentru a tasta un punct, apoi apăsați **OK**. Adresa IP poate fi obținută de la operatorul Dvs. de rețea sau de la furnizorul de servicii.
- *Tip de autentificare* - Selectați *Asigurată* sau *Normală*.
- *Tipul apelului de date* - Selectați *Analog* sau *Date ISDN*.
- *Viteza apelului de date* - Selectați viteza pe care doriți să o utilizați, sau selectați *Automată*. Opțiunea *Automată* este disponibilă numai dacă tipul de



apel de date curent selectat este *Analog*. Viteza reală de transmisie a datelor depinde de furnizorul de servicii.

- *Tip de conectare* – Selectați *Manuală* sau *Automată*.
- *Nume utilizator* – Tastați numele de utilizator și apăsați **OK**.
- *Parolă* – Tastați parola și apăsați **OK**.

Setări când opțiunea GPRS este selectată ca purtător de date

- *Punct de acces GPRS* – Tastați numele punctului de acces și apăsați **OK**.
Pentru a stabili o conexiune cu rețeaua GPRS, este necesar un nume de punct de acces. Numele punctului de acces îl obțineți de la operatorul Dvs. de rețea sau de la furnizorul de servicii.
- *Adresă IP* – Tastați adresa apăsând * + pentru a tasta un punct, apoi apăsați **OK**. Numele adresei IP îl obțineți de la operatorul Dvs. de rețea sau de la furnizorul de servicii.
- *Tip de autentificare* – Selectați *Asigurată* sau *Normală*.
- *Tip de conectare* – Selectați *Manuală* sau *Automată*. Dacă selectați *Automată*, tipul de conectare va folosi numele utilizator și parola introduse în cadrul următoarelor setări. Dacă selectați *Manuală*, informația necesară pentru conectare este solicitată în momentul conectării.
- *Nume utilizator* – Tastați numele de utilizator și apăsați **OK**.
- *Parolă* – Tastați parola și apăsați **OK**.



Conectarea la un serviciu WAP

Mai întâi, asigurați-vă că setările serviciului WAP pe care doriți să-l utilizați sunt activate. Pentru a activa setările:

- Apăsați **Meniu** și selectați **Servicii** și apoi **Setări**. Selectați **Setări serviciu activ**, selectați setul pe care doriți să-l activați și apăsați **Activați**.

Apoi stabiliți conexiunea cu serviciul WAP. Există trei modalități de a vă conecta:

- Deschideți pagina de pornire a serviciului WAP:

Apăsați **Meniu** și selectați **Servicii** și apoi **Home**.



Indicație: Pentru a deschide rapid prima pagină a unui serviciu WAP, apăsați și mențineți apăsată tasta **0**  în modul de așteptare.

SAU

- Selectați un marcaj al serviciului WAP:

Apăsați **Meniu** și selectați **Servicii**, **Marcaje**, apoi selectați un marcaj.

Dacă marcajul nu funcționează cu setul de setări active ale serviciului, activați un alt set de setări ale serviciului și încercați din nou.

SAU

- Tastați adresa serviciului WAP:

Apăsați **Meniu** și selectați **Servicii** și apoi **Accesați adresa**. Tastați adresa serviciului WAP apăsând ***+** pentru caractere speciale, apoi apăsați **OK**.

Rețineți că nu este necesar să adăugați prefixul **http://** în fața adresei deoarece acesta este introdus automat.



Parcurearea paginilor unui serviciu WAP

După ce v-ați conectat la un serviciu WAP, puteți începe să parcurgeți paginile acestuia. Funcțiile tastelor telefonului pot fi diferite de la un serviciu WAP la altul. Urmăriți textele explicative de pe ecran. Pentru mai multe informații, luați legătura cu furnizorul Dvs. de servicii WAP.

Rețineți că, dacă ați selectat GPRS ca purtător de date, în colțul din stânga sus al ecranului va fi afișat indicatorul **G** în timp ce parcurgeți paginile serviciului. Dacă primiți un apel sau un mesaj text sau dacă efectuați un apel în timpul unei conexiuni GPRS, indicatorul **G** va fi afișat în partea din dreapta sus a ecranului pentru a semnala suspendarea conexiunii GPRS (trecerea în așteptare).

Utilizarea tastelor telefonului în timpul navigării

- Folosiți tastele de parcurgere  și  pentru a parcurge o pagină WAP.
- Pentru a selecta un articol marcat, apăsați .
- Pentru a introduce litere și cifre, apăsați tastele **0**  - **9** , iar pentru a introduce caractere speciale apăsați tasta ***** .

Opțiuni în timpul navigării

Apăsați **Opțiuni** și selectați una din opțiunile disponibile. Furnizorul de servicii vă poate oferi și el alte opțiuni. Selectați

- **Home** pentru a reveni la prima pagină a serviciului WAP.
- **Marcaje**. A se vedea pagina 129.
- **Apelați** / **Editați** / **Accesați rând** / **Accesați legătura** / **Accesați lista** pentru a apela, a tasta un text sau a selecta un articol evidențiat din pagina WAP.



- *Adăugați marcaj* pentru a memora pagina WAP sub formă de marcaj.
- *Afișați imagine* sau *Afișați imagini* pentru a vedea imagini statice și animate din pagina WAP.
- *Accesați adresa* pentru a tasta adresa serviciului WAP dorit.
- *Stocare servicii*. A se vedea pagina 130.
- *Setări aspect*. Consultați *Setări de afișare ale browserului WAP* la pagina 128.
- *Setări fiș. auxiliare*. A se vedea pagina 128.
- *Utilizați numărul* pentru a copia un număr dintr-o pagină WAP pentru a-l memora sau apela. Dacă pagina WAP conține mai multe numere, puteți să-l selectați pe cel dorit.
- *Reîncărcați* pentru a reîncărca și actualiza pagina WAP curentă.
- *Goliți arhiva*. Consultați *Memoria arhivei* la pagina 131.
- *Info siguranță* pentru a afișa informațiile referitoare la nivelul de siguranță al conexiunii WAP și al serverului.
- *Renunțați*. Consultați *Terminarea unei conexiuni WAP* la pagina 128.

Apelare directă

Browserul WAP acceptă funcții pe care le puteți accesa în timpul navigării. Puteți efectua un apel vocal, puteți expedia tonuri DTMF în timpul unei convorbiri și puteți memora în agenda telefonică un nume și un număr dintr-o pagină WAP.



Terminarea unei conexiuni WAP

Pentru a opri navigarea și a termina conexiunea, apăsați **Opțiuni** și selectați **Renunțați**. Când apare mesajul *Renunțați la navigare?*, apăsați **Da**.

Sau, apăsați . Dacă opțiunea **Date GSM** este selectată ca purtător de date, apăsați de două ori tasta . Telefonul întrerupe conexiunea la serviciul WAP.

Setări de afișare ale browserului WAP

1. În timpul navigării, apăsați **Opțiuni** și selectați **Setări aspect** sau, în modul de așteptare, apăsați **Meniu** și selectați **Servicii**, **Setări** și **Setări aspect**.
2. Selectați **Cuprindere text** sau **Afișați imaginile**.
3. Selectați una din opțiunile **Activată** sau **Dezactivată** pentru **Cuprindere text**, precum și una din opțiunile **Da** sau **Nu** pentru **Afișați imaginile**.

Când funcția **Cuprindere text** este setată pe **Activată**, textul continuă pe linia următoare dacă nu poate fi afișat pe o singură linie. Dacă selectați **Dezactivată**, textul este scurtat dacă este prea lung pentru a putea fi afișat pe o singură linie.

Când funcția **Afișați imaginile** este setată pe **Nu**, nu sunt afișate imaginile din pagina WAP. Aceasta poate permite creșterea vitezei de parcurgere a paginilor WAP care conțin multe imagini.

Setări fișiere auxiliare (cookies)

Puteti seta telefonul să permită sau să împiedice primirea informațiilor de tip „cookies”.



O informație de tip „cookies” este un set de date pe care site-ul WAP îl stochează în memoria de arhivă a browserului. Aceste date pot fi, de exemplu, informațiile Dvs. de utilizator sau setările Dvs. preferate de navigare. Informațiile de tip „cookies” vor fi memorate până când goliți memoria arhivei; a se vedea [Memoria arhivei](#) la pagina 131.

1. În timpul navigării, apăsați **Opțiuni** și selectați *Setări fiș. auxiliare* sau, în modul de așteptare, apăsați **Meniu** și selectați *Servicii, Setări și Setări fiș. auxiliare*.
2. Selectați *Fișiere auxiliare* și apoi *Permiteți* sau *Respingeți* pentru a permite sau a împiedica primirea informațiilor de tip „cookies”.

Marcaje

Puteți stoca adresele paginilor WAP în memoria telefonului sub formă de marcaje.

1. În timpul navigării, apăsați **Opțiuni** și selectați *Marcaje* sau, în modul de așteptare, apăsați **Meniu** și selectați *Servicii și Marcaje*.
2. Alegeți marcajul pe care doriți să-l utilizați și apăsați **Opțiuni**.
3. Selectați una din următoarele opțiuni:

Mergeți la pentru a realiza conectarea la pagina WAP asociată marcajului respectiv.

Editați sau *Ștergeți* pentru a modifica sau a șterge marcajul selectat.

Expediați - pentru a expedia marcajul selectat direct la alt telefon, selectați *Ca marcaj* sau, pentru a expedia marcajul sub forma unui mesaj text, selectați *Ca mesaj text*.



Marcaj nou pentru a crea un marcaj nou fără a vă conecta la serviciul WAP.

Tastați adresa și titlul paginii WAP și apăsați **OK**.

Rețineți că telefonul Dvs. ar putea avea unele marcaje preinstalate pentru site-uri neafiliate la Nokia. Nokia nu garantează și nu avizează astfel de site-uri. Dacă accesați astfel de site-uri, trebuie să aveți în vedere aceleași precauții privind siguranța și conținutul, ca și, de exemplu, pentru orice alt site de pe Internet.

Recepționarea unui marcaj

Dacă ați primit un marcaj, se va afișa textul *1 marcaj recepționat*. Apăsați **Afișați**, apoi apăsați **Opțiuni** și selectați *Afișați* pentru a vizualiza marcajul, *Memorați* pentru a memora marcajul sau *Eliminați* pentru a renunța la acesta.

Stocare servicii

Telefonul poate recepționa mesaje ale serviciului (notificări) expediate de furnizorul Dvs. de servicii. Mesajele serviciului sunt notificări referitoare, de exemplu, la titluri de știri, și pot conține un mesaj text sau o adresă a unui serviciu WAP.

Pentru a accesa *Stocare servicii* în modul de așteptare când ați primit un mesaj al serviciului, apăsați **Afișați**.

- Dacă apăsați **leșire**, mesajul va fi transferat în *Stocare servicii*. Pentru a accesa opțiunea *Stocare servicii* mai târziu, apăsați **Meniu** și selectați *Servicii* și apoi *Stocare servicii*.

Pentru a accesa opțiunea *Stocare servicii* în timpul navigării, apăsați **Opțiuni** și selectați *Stocare servicii*. Alegeți mesajul dorit, apăsați **Opțiuni** și selectați



- *Preluati* pentru a activa browserul WML și a prelua conținutul indicat.
- *Detalii* pentru a afișa informații detaliate referitoare la notificarea serviciului.
- *Ștergeți* pentru a șterge notificarea selectată a serviciului.

Pentru a seta telefonul să recepționeze mesaje ale serviciului

Apăsați **Meniu** și selectați *Servicii*, *Setări*, *Setări stocare servicii* și apoi *Mesaje servicii*. Pentru a seta telefonul să recepționeze mesaje ale serviciului, selectați *Activată*. Dacă selectați *Dezactivată*, telefonul nu va recepționa mesaje ale serviciului.

Memoria arhivei



Observație: Informațiile și serviciile pe care le-ați accesat sunt memorate în arhiva telefonului. Arhiva este o memorie utilizată pentru stocarea temporară a datelor. Dacă ați încercat să accesați sau ați accesat informații confidențiale ce necesită parole (de exemplu contul Dvs. bancar), ștergeți memoria de arhivă a telefonului Dvs. după fiecare utilizare.

Pentru a ștergere memoria de arhivă,

- În timpul navigării, apăsați **Opțiuni** și selectați *Goliți arhiva* sau,
- în modul de așteptare, apăsați **Meniu** și selectați *Servicii* și apoi *Goliți arhiva*.

Certificate de autorizare

Pentru utilizarea anumitor servicii WAP, cum ar fi serviciile bancare, aveți nevoie de certificate de siguranță. Utilizarea certificatelor vă poate ajuta să îmbunătățiți



nivelul de siguranță al conexiunilor dintre telefonul Dvs. și poarta de acces WAP sau serverul WAP, dacă opțiunea *Siguranța conexiunii* este setată pe *Activată*.

Puteți descărca un certificat de autorizare dintr-o pagină WAP, dacă serviciul WAP acceptă utilizarea certificatelor de autorizare. După descărcare, puteți vedea certificatul și îl puteți memora sau îl puteți șterge. Dacă îl memorați, certificatul este adăugat în lista cu certificate din telefon.

Telefonul semnalează dacă identitatea serverului WAP sau a porții de acces WAP nu poate fi verificată, dacă certificatul serverului WAP sau al porții de acces WAP nu este autentic sau dacă nu aveți certificatul de autorizare corect în telefonul Dvs.

Afișarea listei cu certificate de autorizare

Apăsați **Meniu**, selectați *Servicii* și apoi *Setări*. Selectați *Certificate de autorizare*.

Consultați și *Info siguranță* în capitolul *Utilizarea tastelor telefonului în timpul navigării* la pagina 126.

Indicator de siguranță

Indicatorul de siguranță  este afișat în timpul unei conexiuni WAP, dacă transmisia de date dintre telefon și poarta de acces WAP sau serverul WAP (identificate prin *Adresă IP* în meniul *Editați set. active ale serviciului*) este codificată.

Asigurarea transmisiei de date dintre poarta de acces și serverul de conținut se face la nivelul furnizorului de servicii.



■ Servicii SIM (Meniu 14)

În afară de funcțiile disponibile în telefon, cartela SIM vă poate oferi servicii suplimentare care pot fi accesate în meniul 14.

Meniul 14 este afișat numai dacă este acceptat de cartela SIM. Numele și conținutul meniului depind în întregime de serviciile disponibile.



Observație: În legătură cu disponibilitatea, prețurile și alte informații privind utilizarea serviciilor SIM, contactați distribuitorul de cartele SIM, adică operatorul Dvs. de rețea, furnizorul de servicii sau alt distribuitor.

Selectând opțiunea *Da* din meniul *Confirmați acțiunile serviciului SIM* în *Setări telefon*, puteți seta telefonul să vă afișeze mesajele de confirmare trimise între telefon și rețea atunci când utilizați serviciile SIM.

Rețineți că accesarea acestor servicii poate necesita expedierea unui mesaj text (SMS) sau efectuarea unui apel telefonic pentru care puteți fi taxat.



8. Conectarea la calculator

Puteți expedia și primi mesaje e-mail și puteți accesa rețeaua Internet dacă telefonul Dvs. este conectat la un calculator compatibil printr-o conexiune IR sau printr-un cablu de transmisie de date. Puteți utiliza telefonul cu o gamă largă de aplicații pentru conectare la calculator sau pentru transmisii de date. Cu PC suite puteți, de exemplu, să expediați mesaje text și imagine, să sincronizați informații de contact și note de agendă sau probleme de rezolvat între telefonul Dvs. și calculator, și puteți gestiona marcajele Dvs. WAP și seturile de conexiune.

Puteți găsi mai multe informații și fișiere descărcabile pe site-ul Nokia, la adresa www.nokia.com/support/phones/7210.

■ PC Suite

PC Suite conține următoarele aplicații :

- **Nokia Application Installer** pentru a instala aplicații Java de pe calculator în telefon.
- **Nokia Image Converter** pentru a face imaginile utilizabile în mesaje multimedia, ca imagini de fundal sau ca embleme operator, și pentru a le transfera în telefonul Dvs.
- **Nokia Sound Converter** pentru a edita sunetele de apel polifonice în scopul de a le face compatibile cu telefonul Dvs., și pentru a le transfera în telefon.



- **Nokia Content Copier** pentru a copia date sau pentru a face copii de siguranță ale datelor din telefonul Dvs. pe alt telefon Nokia.
- **Nokia PC WAP Manager** pentru a edita și expedia marcasele Dvs. WAP sau pentru a actualiza seturile de conexiune din telefonul Dvs.
- **Nokia Phone Editor** pentru a expedia mesaje text și pentru a edita agenda telefonică și setările mesajelor din telefonul Dvs.
- **Nokia PC Sync** pentru a sincroniza agenda telefonică, agenda de lucru și notele de rezolvat între telefon și calculator.
- **Nokia PC Graphics** pentru a crea și edita mesaje imagine pentru modele compatibile mai vechi de telefoane Nokia, de exemplu pentru Nokia 8310.
- **Nokia PC Composer** pentru a crea sunete de apel monofonice pentru modele compatibile mai vechi de telefoane Nokia, de exemplu pentru Nokia 8310.
- Driverul de modem de date Nokia 7210 vă permit să utilizați telefonul ca modem.
- **Nokia Modem Options** conține setări pentru conexiuni HSCSD și GPRS.
- **Nokia Connection Manager** pentru a selecta tipul de conexiune între calculator și telefon.

GPRS, HSCSD și CSD

Cu telefonul Dvs. puteți utiliza serviciile GPRS (General Packet Radio Service), HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) și CSD (Circuit Switched Data, *Date GSM*) pentru transmiterea datelor.



Pentru informații referitoare la disponibilitate și modalitatea de abonare la serviciile pentru transmisii de date de mare viteză, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul de servicii.

Rețineți că folosirea serviciului HSCSD consumă mai repede acumulatorul telefonului decât apelurile normale vocale și de date. S-ar putea dovedi necesar să conectați telefonul la un încărcător pe durata transferului de date.

Consultați [Setări modem GPRS](#) la pagina 119.

■ Utilizarea aplicațiilor pentru comunicații de date

Pentru informații privind aplicațiile pentru comunicații de date, consultați documentația livrată cu acestea.

1. Dacă folosiți o conexiune IR:

- Activați setul de conexiune IR în telefon; consultați [Infrașu](#) la pagina 117. Asigurați-vă că această conexiune este activată pe calculatorul Dvs.

Dacă utilizați cablul DKU-5:

- Conectați cablul la portul USB din partea din spate a calculatorului și la conectorul de pe telefon.

2. Porniți aplicația pentru comunicații de date pe calculator.

Rețineți că efectuarea unui apel sau răspunsul la un apel pe durata conectării la calculator nu sunt recomandate deoarece ar putea perturba funcționarea.



Pentru a obține performanțe mai bune pe durata apelurilor de date, plasați telefonul pe o suprafață stabilă, cu tastatura îndreptată în jos. În timpul apelurilor de date nu mișcați telefonul ținându-l în mână.



9. Informații referitoare la acumulatori

■ Încărcarea și descărcarea

Telefonul Dvs. este alimentat de la un acumulator reîncărcabil.

Rețineți că un acumulator nou atinge performanța maximă doar după două-trei cicluri complete de încărcare-descărcare!

Acumulatorul poate fi încărcat și descărcat de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Când timpul de funcționare (timpul de convorbire și timpul de așteptare) este în mod evident mai scurt decât cel normal, atunci trebuie să cumpărați un acumulator nou.

Utilizați doar acumulatori aprobați de către producătorul telefonului și încărcați acumulatorul numai cu încărcătoare indicate de către producător. Scoateți încărcătorul din priză când nu este utilizat. Nu lăsați un acumulator mai mult de o săptămână la încărcat, deoarece supraîncărcarea îi poate scurta durata de viață. Un acumulator complet încărcat se va descărca în timp chiar dacă nu este utilizat.

Temperaturile extreme pot afecta capacitatea de încărcare a acumulatorului Dvs.

Folosiți acumulatorul numai conform destinației sale.

Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat.

Nu scurtcircuitați acumulatorul. Scurtcircuitarea accidentală poate interveni când un obiect metalic (monedă, agrață sau stilou) face legătura directă între contactele + și - ale acumulatorului (lamellele metalice de pe spatele acumulatorului), de exemplu, atunci când un acumulator de rezervă este purtat în buzunar sau în geantă. Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate deteriora acumulatorul sau obiectul care realizează scurt-circuitul.



Lăsarea acumulatorului la căldură sau în frig, cum ar fi vara sau iarna într-o mașină închisă, va reduce capacitatea și durata sa de funcționare. Încercați să păstrați întotdeauna acumulatorul între 15°C și 25°C. Este posibil ca un telefon cu un acumulator prea cald sau prea rece, să nu funcționeze pentru moment, chiar dacă acumulatorul este încărcat complet. Performanțele acumulatorilor sunt afectate în mod special la temperaturi cu mult sub punctul de îngheț.

Nu aruncați acumulatorii în foc!

Evacuarea acumulatorilor uzați trebuie făcută conform reglementărilor locale (de ex. reciclare). Nu aruncați acumulatorul la deșeuri menajere.



ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Telefonul Dvs. este un produs de calitate superioară, care trebuie folosit cu grijă. Sugestiile de mai jos vă ajută să respectați condițiile de garanție și să puteți folosi acest produs timp de mulți ani.

- Nu lăsați telefonul, componentele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici.
- Păstrați telefonul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice.
- Nu folosiți și nu depozitați telefonul în zone cu mult praf sau murdărie. Elementele sale mobile se pot defecta.
- Nu păstrați telefonul la caldură. Temperaturile ridicate pot scurta viața dispozitivelor electronice, pot defecta acumulatorii și pot deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu păstrați telefonul în frig. Când aparatul se încălzește (revine la temperatură normală), umezeala poate forma condens în interiorul acestuia, ceea ce poate duce la deteriorarea plăcilor cu circuite electronice.
- Nu încercați să desfaceți telefonul. Intervențiile necalificate pot duce la deteriorarea lui.
- Nu scăpați telefonul din mână, nu-l loviți și nu-l scuturați. Manipularea dură poate deteriora circuitele electronice interne.
- Pentru curățarea telefonului nu se vor folosi produse chimice concentrate, solvenți de curățare sau detergenți puternici.
- Nu vopsiți telefonul. Vopseaua poate bloca piesele mobile și poate împiedica funcționarea optimă.



- Folosiți numai antena livrată împreună cu aparatul sau o antenă de schimb aprobată. Antenele neautorizate, modificările sau completările neautorizate, ar putea deteriora telefonul și ar putea încălca reglementările referitoare la aparatele de emisie.

Toate sugestiile prezentate mai sus sunt valabile atât pentru telefon, cât și pentru acumulator, încărcător și orice tip de accesoriu. Dacă oricare din acestea nu funcționează corespunzător, duceți-l la cea mai apropiată unitate specializată de service. Personalul acesteia vă va ajuta și va efectua operațiile de service în caz de necesitate.



INFORMAȚII IMPORTANTE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

■ Siguranța circulației

Nu folosiți telefonul mobil în timpul conducerii unui autovehicul. Fixați telefonul întotdeauna în suportul său, nu-l așezați pe scaunul pasagerului sau în locuri de unde ar putea să cadă în cazul unei coliziuni sau al unei opriri bruște.

Rețineți! Siguranța circulației – înainte de toate!

■ Mediul de utilizare

Rețineți că trebuie respectate reglementările speciale în vigoare în zona în care vă aflați. Închideți întotdeauna telefonul Dvs. dacă utilizarea acestuia este interzisă, periculoasă sau dacă poate provoca interferențe.

Folosiți telefonul numai în pozițiile sale normale de funcționare.

Unele părți ale telefonului sunt magnetice. Unele materiale metalice pot fi atrase de telefon, iar persoanele care folosesc proteze auditive nu trebuie să țină telefonul la urechea pe care se află proteza respectivă. Asigurați întotdeauna telefonul în suportul său, deoarece materialele metalice ar putea fi atrase de cască aparatului. Nu plasați cărți de credit sau alte suporturi magnetice de memorare în apropierea telefonului, deoarece informațiile memorate pe acestea ar putea fi șterse.

■ Aparat electronic

Majoritatea echipamentelor electronice moderne sunt protejate față de semnalele de radio-frecvență (RF). Este însă posibil ca anumite echipamente electronice să nu fie protejate față de semnalele RF ale telefonului Dvs. mobil.



Stimulatoare cardiace

Producătorii de stimulatoare cardiace recomandă menținerea unei distanțe minime de 20 cm între un telefon mobil și stimulatorul cardiac, pentru a evita o posibilă interferență cu stimulatorul. Aceste recomandări sunt în concordanță cu cercetările independente și recomandările "Wireless Technology Research" (Cercetarea Tehnologiei Radio). Persoanele cu stimulatoare cardiace:

- trebuie să țină telefonul mobil la o distanță de cel puțin 20 cm față de stimulatorul cardiac, atunci când telefonul este pornit;
- nu trebuie să poarte telefonul la piept;
- trebuie să țină telefonul la urechea opusă stimulaturului, pentru a reduce la minim pericolul de interferență;
- trebuie să oprească telefonul imediat ce se suspectează existența unei interferențe.

Proteze auditive

Unele telefoane mobile digitale pot interfera cu anumite proteze auditive. În cazul unei asemenea interferențe, trebuie să consultați furnizorul Dvs. de servicii.

Alte aparate medicale

Folosirea oricărui echipament de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor celulare, poate influența funcționarea unor echipamente medicale neprotejate corespunzător. Pentru a afla dacă sunt protejate corespunzător față de semnalele RF sau dacă aveți alte întrebări, adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului respectiv. Opriți telefonul Dvs. în unități sanitare dacă regulamentul afișat prevede acest lucru. Spitalele sau unitățile sanitare pot folosi echipamente care ar putea fi sensibile la semnalele RF.



Autovehicule

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice auto instalate sau protejate necorespunzător (de exemplu sisteme de injecție electronică, sisteme de frânare cu dispozitiv de antiblocare, sisteme electronice de control al vitezei, sisteme airbag). Consultați-vă cu producătorul autovehiculului sau cu reprezentantul acestuia în legătură cu autovehiculul Dvs. De asemenea, trebuie să consultați producătorul oricărui echipament montat ulterior pe autovehiculul Dvs.

Avertizare vizuală

Închideți telefonul în orice loc unde vi se cere acest lucru prin mijloace de avertizare vizuală.

■ Medii cu pericol de explozie

Închideți telefonul în orice zonă cu pericol de explozie și respectați toate indicatoarele și instrucțiunile. În asemenea zone, scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau chiar la deces.

Utilizatorilor li se recomandă să închidă telefonul în stațiile de alimentare cu carburanți (benzinării). Utilizatorilor li se reamintește să se conformeze restricțiilor de utilizare a echipamentelor radio în depozitele de carburanți (zone de depozitare și de distribuire a carburanților), în incinta combinatelor chimice sau în locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili.

Zonele cu medii cu pericol de explozie sunt, de obicei, marcate vizibil, dar nu întotdeauna. Aceste zone includ cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice, autovehicule alimentate cu gaz lichid (cum ar fi propanul sau butanul); zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule ca, de exemplu, praf de cereale, praf sau pulberi metalice și orice altă zonă în care, în mod normal, vi se recomandă să opriți motorul autovehiculului Dvs.



■ Autovehicule

Telefonul de pe autovehicul poate fi instalat sau reparat numai de personal specializat. Instalarea și repararea necorespunzătoare a aparatului pot fi periculoase și pot duce la anularea oricărei garanții acordate aparatului.

Verificați în mod regulat dacă toate accesoriile telefonului mobil de la bordul autovehiculului Dvs. sunt montate corect și funcționează corespunzător.

Nu depozitați și nu transportați lichide și gaze inflamabile sau materiale explozive în același compartiment cu telefonul, cu subansamble sau accesorii ale acestuia.

În cazul autovehiculelor echipate cu airbag, rețineți că acesta se umflă cu deosebită forță. Nu așezați obiecte, inclusiv accesorii fixe sau mobile, în zona de deasupra airbag-ului sau în zona de acțiune a acestuia. Dacă accesoriile telefonului mobil din interiorul autovehiculului sunt instalate necorespunzător și airbag-ul se umflă, acestea pot cauza vătămări grave.

Utilizarea telefonului în avion este strict interzisă. Deconectați telefonul celular înainte de a urca în avion. Folosirea telefoanelor mobile în avion poate periclita funcționarea avionului, poate perturba rețeaua de telefonie celulară și poate contraveni legii.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la suspendarea sau refuzarea efectuării serviciilor de telefonie către contravenient, la acționarea sa în judecată sau la aplicarea ambelor măsuri.

■ Apeluri telefonice în caz de urgență



Important: Acest telefon, ca orice alt telefon celular, funcționează folosind semnale radio, rețele celulare și fixe, precum și funcții programate de utilizatori. Din acest motiv, nu poate fi garantată realizarea legăturilor în toate împrejurările. Prin urmare, nu trebuie să vă bazați exclusiv pe serviciile unui telefon mobil pentru efectuarea unor comunicații esențiale (de exemplu în cazul unor urgențe de natură medicală).



Apelurile în cazuri de urgență nu pot fi efectuate în toate rețelele de telefonie mobilă sau când sunt activate anumite servicii ale rețelei și/sau anumite funcții ale telefonului. Informații-vă asupra acestor funcții la furnizorul local de servicii.

Pentru efectuarea unui apel în caz de urgență:

1. Dacă telefonul este oprit, porniți-l. Verificați dacă semnalul are un nivel suficient. Unele rețele pot solicita ca o cartelă SIM valabilă să fie introdusă corect în aparat.
2. Apăsați  de câte ori este necesar (de ex. pentru a termina o convorbire, a ieși dintr-un meniu, etc.) pentru a șterge afișajul și pentru a pregăti telefonul în vederea efectuării apelurilor.
3. Tastați numărul de apel pentru cazuri de urgență (de exemplu 112, 911 sau alt număr oficial de urgență). Numerele serviciilor de urgență pot varia în funcție de zona în care vă aflați.
4. Apăsați tasta .

Dacă sunt activate anumite funcții, ar putea fi necesar să dezactivați, mai întâi, aceste funcții înainte de a efectua un apel de urgență. Consultați acest manual și furnizorul local de servicii celulare.

Când efectuați un apel în caz de urgență, nu uitați să furnizați informațiile necesare cât mai exact. Rețineți că telefonul Dvs. mobil poate fi singurul mijloc de comunicare aflat la locul unui accident - nu întrerupeți convorbirea până nu vi se va solicita acest lucru în mod expres.



■ Informații privind certificarea (SAR)

ACEST MODEL DE TELEFON CORESPUNDE CONDIȚIILOR PRIVIND EXPUNEREA LA UNDE RADIO.

Telefonul Dvs. mobil este un emițător și un receptor radio. El este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de expunere la energie de radiofrecvență (RF) cuprinse în recomandările internaționale (ICNIRP). Aceste limite fac parte dintr-o serie de recomandări cuprinzătoare și stabilesc nivelele permise de energie RF pentru populație. Recomandările au fost elaborate de organizații științifice independente în urma unei evaluări periodice și amănunțite a unor studii științifice. Recomandările cuprind și o marjă importantă de siguranță, stabilită pentru a asigura securitatea tuturor persoanelor, independent de vârstă și stare a sănătății.

Standardul de expunere pentru telefoanele mobile utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de Specific Absorption Rate (factor specific de absorbție), sau SAR. Limita SAR stabilită în aceste recomandări internaționale este 2,0 W/kg*. Încercările pentru SAR sunt efectuate folosind pozițiile standard de utilizare și cu telefonul în regim de emisie la cel mai înalt nivel admis de putere, în toate benzile de frecvență testate. Deși SAR este determinat la cel mai ridicat nivel de putere admis, nivelul real al SAR pentru telefonul în funcțiune poate fi cu mult sub valoarea maximă. Aceasta se explică prin faptul că telefonul este proiectat să lucreze la mai multe nivele de putere, în așa fel încât să utilizeze numai puterea necesară pentru a intra în legătură cu rețeaua. În general, cu cât vă aflați mai aproape de o antenă a unei stații de retransmisie, cu atât puterea de emisie a telefonului este mai mică.

Valoarea maximă SAR pentru acest model de telefon încercat în condiții de utilizare la ureche a fost de 0,63 W/kg. Deși pot exista diferențe între nivelele SAR pentru diferite tipuri de telefoane și pentru diferite poziții de utilizare, toate valorile corespund recomandărilor internaționale relevante privind expunerea la RF.

*Limita SAR pentru telefoanele mobile folosite de public este de 2,0 watt/kilogram (W/kg) în medie pentru zece grame de țesut de corp. Recomandările conțin o marjă substanțială de



siguranță pentru o protecție suplimentară a publicului și pentru compensarea unor diferențe în măsurători. Valorile SAR pot să difere în funcție de cerințele naționale de raportare impuse și de banda de rețea. Pentru informații legate de SAR în alte regiuni vă rugăm să consultați site-ul www.nokia.com, secțiunea pentru informații despre produs.



GARANȚIE LIMITATĂ ASUMATĂ DE PRODUCĂTOR

APLICABILĂ PENTRU O PARTE A ZONEI EUROPEI ȘI AFRICII

Această garanție limitată se va aplica de către Nokia Mobile Phones pentru o parte din Zona Europei și Africii, cu excepția cazului în care, la nivel regional, operează o altă garanție. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") garantează în conformitate cu termenii și condițiile de mai jos ca la momentul primei sale achiziționări acest produs Nokia ("Produs") nu prezintă nici un defect de structură, de proiectare sau de execuție:

1. Această garanție limitată se acordă cumpărătorului final al Produsului ("Clientul"). Ea nu va exclude și nici nu va limita: (i) nici un fel de drepturi statutare obligatorii ce îi revin Clientului și (ii) nici unul dintre drepturile pe care Clientul le poate opune vânzătorului/distribuitorului Produsului.
2. Perioada de garanție este de douăsprezece (12) luni cu începere de la data la care primul Client a cumpărat produsul. În cazul unei cumpărări ulterioare, ori a unei schimbări de proprietar/utilizator, perioada de garanție se va derula în continuare până la împlinirea celor douăsprezece (12) luni, și nu va fi modificată în alt fel. Această garanție limitată este valabilă și poate fi aplicată numai în următoarele țări: Bosnia, Bulgaria, Croația, Cipru, Republica Cehă, Estonia, în orice stat membru al Uniunii Europene, în Ungaria, Islanda, Israel, Letonia, Lituania, Macedonia, Malta, Norvegia, Polonia, România, Republica Slovacă, Slovenia, Elveția și Turcia.
3. Pe durata garanției, Nokia sau una dintre societățile de service autorizate a societății Nokia vor repara sau înlocui, în funcție de decizia ce aparține în exclusivitate firmei Nokia, un Produs defect. Nokia va returna Clientului Produsul reparat ori alt produs în bună funcționare. Toate părțile componente ori alte echipamente pentru care s-au pus la dispoziție substituenți vor deveni proprietatea Nokia.
4. Garanția nu va fi prelungită și nici reînnoită pentru un Produs reparat sau înlocuit.
5. Această garanție limitată nu se aplică pentru capacele colorate sau pentru alte porțiuni similare personalizate ale Produsului. În toate situațiile care impun cu necesitate blocarea sau deblocarea codului cartelei SIM de către un operator, Nokia va îndruma Clientul în primul rând către un asemenea operator, pentru blocarea sau deblocarea cartelei, înainte de repararea sau înlocuirea Produsului.
6. Această garanție limitată nu se aplică pentru deteriorările apărute în urma uzurii obișnuite cauzată de utilizarea Produsului. De asemenea, această garanție limitată nu se va aplica nici în următoarele cazuri:
 - (i) Dacă defecțiunea a fost determinată de utilizarea Produsului în următoarele condiții: folosirea în contradicție cu instrucțiunile cuprinse în manualul utilizatorului/proprietarului, manipulare necorespunzătoare, expunerea la umiditate, sau la condiții extreme de temperatură ori de mediu, ori schimbări rapide ale unor astfel de condiții, coroziune, oxidare, la modificări ori conectări nepermise, la deschideri ori reparații neautorizate, la reparații prin utilizarea de piese de schimb neautorizate, utilizare

- neadecvată, instalare improprie, accidente, evenimente naturale, stropirea cu mâncare sau lichide, reacții provocate de substanțe chimice sau alte asemenea acte pe care Nokia nu le poate controla în mod rezonabil (inclusiv, dar fără a se limita la, vicii ale părților consumabile, precum bateriile – care prin natura lor au o durată de funcționare limitată, sau deteriorarea antenelor prin rupere ori alt tip de distrugere), cu excepția situațiilor în care defecțiunile au fost determinate în mod direct de existența unor vicii de structură, proiectare sau de execuție;
- (ii) Dacă Nokia sau orice societate de service autorizată de Nokia nu a fost informată de către Client cu privire la aceste defecțiuni în termen de treizeci (30) de zile de la producerea lor, în timpul perioadei de garanție;
 - (iii) Dacă Produsul nu a fost returnat firmei Nokia sau unei societăți de service autorizată de Nokia în termen de treizeci (30) de zile de la producerea defecțiunii în cadrul termenului de garanție;
 - (iv) Dacă seria Produsului, codul de accesare ori numărul IMEI au fost șterse, înlăturate, modificate ori sunt ilizibile;
 - (v) Dacă defecțiunea a fost cauzată de o disfuncționalitate la nivelul rețelei de telefonie celulară;
 - (vi) Dacă defecțiunea a fost determinată de utilizarea Produsului sau de conectarea acestuia la un accesoriu care nu este produs ori pus la dispoziție de către Nokia, sau de folosirea acestuia în alte scopuri decât cele pentru care a fost fabricat;
 - (vii) Dacă defecțiunea a fost cauzată prin scurtcircuitarea bateriei, sau sigiliile capacului sau elementelor bateriei au fost distruse sau prezintă urme de forțare, ori bateria a fost folosită în configurații altele decât cele pentru care au fost destinate;
 - (viii) Software-ul Produsului necesită o upgradare impusă de modificările parametrilor tehnici ai rețelei.
7. Pentru a beneficia de această garanție limitată, Clientul va prezenta unul dintre următoarele documente: i) originalul certificatului de garanție, scris lizibil și fără să prezinte modificări, care să indice clar numele și adresa vânzătorului, data și locul achiziționării Produsului, tipul produsului și numărul IMEI ori altă serie a Produsului sau, ii) chitanța în original, scrisă lizibil și care să nu prezinte modificări, care să facă dovada cumpărării Produsului și să conțină aceleași informații ca și în cazul certificatului de garanție, dacă această chitanță va fi prezentată vânzătorului/distribuitorului Produsului.
 8. Această garanție limitată reprezintă singura posibilitate a Clientului de a fi despăgubit de către Nokia, precum și singura răspundere a Nokia față de Client în caz de vicii sau disfuncții ale Produsului. Această garanție limitată înlocuiește toate celelalte garanții și răspunderi, scrise ori verbale (care nu sunt obligatorii), statutare, contractuale, delictuale sau de alt tip. Nokia nu este în nici un caz răspunzătoare pentru nici un fel de daune, costuri ori cheltuieli incidentale, subsecvente sau indirecte. Nokia nu este în nici o situație răspunzătoare pentru nici un fel de daune costuri sau cheltuieli directe nici în cazul în care Clientul este o persoană juridică.
 9. Orice schimbare ori amendament adus acestei garanții limitate necesită acordul prealabil, scris, al firmei Nokia.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

COMPLETAȚI CU MAJUSCULE:

Numele cumpărătorului: _____

Adresa: _____

Țara: _____

Telefon: _____

Data cumpărării (zz/ll/aa): / /

Tipul Produsului (pe eticheta telefonului aflată sub baterie): -

Model Produs (pe eticheta telefonului aflată sub baterie):

Seria (pe eticheta telefonului aflată sub baterie):

/ / /

Locul cumpărării: _____

Denumirea magazinului: _____

Adresa magazinului: _____



ITEM:
IMEI:

B

Ștampila